



Vol. 15. Issue 351, June 02, 2023 | Direct: 978-656-8141

Lowell - Lynn - Revere - MA * Providence - Cranston - RI

ក្រុមប្រឹក្សាជម្មនុញ្ញសម្រេចថា គណបក្សភ្លើងទៀន មិនអាចប្រកួតប្រជែងក្នុងការបោះឆ្នោតជាតិបានទេ

ដោយ Khuon Narim Jack Brook and Sovann Sreypich ខមប្ចា បានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព៖ គណបក្សភ្លើងទៀននឹងមិន







Are you taking care of a loved one at home?

Contact us today and find out how you can receive up to \$1600 a month from us!

តើអ្នកមើលថែទាំមនុស្សជាទីស្រលាញ់របស់អ្នកនៅផ្ទះដែរឬទេ?

សូមទាក់ទងមកយើងថ្ងៃនេះ ស្វែងយល់ពីរបៀបដែលអ្នករតចទទួលបានរហូតដល់ \$១៦០០ ក្នុងមួយខែពីយើង!







រដ្ឋម៉ាសាឈ្នសេត បានអនុម័កសេចកី

ដោយ៖ សុបិន អ៊ុង ក្រម និងសមាជិកបានប្រមូលផ្ដុំគ្នានៅក្នុង ស់ភារដ្ឋ ម៉ាសាឈូសេត នៅថ្ងៃទី ៤

ខែឧសភា ដើម្បីធ្វើជាសាក្សីនៃការអនុម័ត បូស្កូន-មេដឹកនាំសហគមន៍ខ្មែរមួយ សេចក្តីសម្រេចដែលបានប្រកាសថ្ងៃទី ១៧ ខែមេសា ជាទិវារម្លឹកអំពើប្រល័យ

តទៅទំព័រទី០២

Massachusetts House Passed **Resolutions Commemorating** Cambodian Genocide Remembrance Day

By Soben Ung

Boston - A group of Cambodian leaders and community members gathered in the Massachusetts State House chamber on May 4th to witness the passage of a resolution declaring April

17th as the Cambodian Genocide Remembrance Day in the Commonwealth of Massachusetts. Vanna Howard, the first Cambodian American woman elected state representative, who intro-Please see /02



Members of Cambodian community gathers at Massachusetts State to witness the passage of resolutions commemorating Cambodian Genocide Day. Photo taken May 4th, 2023 by Soben Ung/Khmer Post USA.

មេនាទី សុម ទាាំស្គេល LAW OFFICE OF LOUIS S. HASKELL Excellent Service Since 1987

សេវាកម្មជាទីគាប់ចិត្តចាប់តាំងពីឆ្នាំ 1987 គ្រោះថ្នាក់ចរាចររថយន្តធុនតូច, រថយន្តធុនធំ និងម៉ូតូ • អន្តោប្រវេសន៍ ធ្វើពន្ធ • ការក្ស័យធន • គ្រោះថ្នាក់រអិលដូល • ឆ្កែខាំ ដំណោះស្រាយ និងការពារបញ្ហាពន្ធដា

សូមអរគុណចំពោះការបន្តនូវទំនុកចិត្តរបស់លោកអ្នកមកលើការិយាល័យមេពាវីយើងខ្ញុំ ក្នុងការដោះស្រាយ បញ្ហាផ្នែកច្បាប់ និងពន្ធជារជូនលោកអ្នក ។ យើងខ្ញុំរំពឹងថា និងបានបំរើលោកអ្នកយ៉ាងល្អនាពេលអនាគត។ បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយកាសាខ្មែរ

Auto, Truck and Motorcycle Accidents Immigration • Tax • Bankruptcy Slip & Fall • Dog Bite Tax Resolution & Defense

Thank you for your continued confidence In our office to handle your legal and tax matters. We look forward to serving you well into the future.





លេខ៣៥១ ថ្ងៃទី០២ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២៣ Page.2

ត្រមកពីទំព័រទី 📭 រដ្ឋម៉ាសាឈូសេតបានអនុម័ត...

ពូជសាសន៍នៅកម្ពុជាក្នុងរដ្ឋ ម៉ាសាឈ្ង និងដ៏អាក្រក់នោះ។ សេត ។ លោកស្រី វណ្ណាំ ហូវើដ ស្ត្រីខ្មែរ អាមេរិកាំងដំបូងគេដែលជាប់ឆ្នោតជា នូនបានដាក់សំណើដែលក្រមប្រឹក្សាក្រុង តំណាងរដ្ឋ ដែលបានស្នើឡើងសេចក្ដី ឡូវែលបាន អនុម័តសេចក្ដីប្រកាសថ្ងៃទី

នៅឆ្នាំ ២០១៩ ក្រុមប្រឹក្សា វាសនា សម្រេច បានមានប្រសាសន៍ថា "ការរង់ ១៧ ខែមេសា ជាទិវាចងចាំអំពើប្រល័យ



Representative Vanna Howard

ចាំដ៍យូរបានមកដល់ហើយៗវាហួសពេល ពូជសាសន៍ នៅកម្ពុជាៗ "វាជាការគោរព កំណត់។ ខ្ញុំពិតជារីករាយណាស់ដែល បំផុតសម្រាប់អ្នកដែលនៅរស់រានមានជីវិត សហគមន៍ខ្មែរមកទីនេះដើម្បីធ្វើជាសាក្សី។ និងអ្នកដែលបានឆ្លងកាត់។ វាជាវិធីមួយ យើងទាំងអស់គ្នាមានអារម្មណ៍រំភើប វា សម្រាប់សហគមន៍របស់យើង កនៗ និង នឹងបន្តធ្វើជាកំណត់ត្រារម្លឹកដល់ថ្ងៃដ៏រន្ធត់

តទៅទំព័រទី១១

Massachusetts House Passed Resolutions Commemorating Cambodian Genocide Remembrance Day

duced the resolution, said "it's perseverance, and love." been a long time coming. It's been overdue. I'm so glad the Cambodian community is here to witness this. It's that horrific, awful day."

In 2019, Councilor Vesna Noun Council adopted the Proclamation Remembrance Day. "It's the utmost respect for those who survived and those who have passed. It's a way for our community, our children and grandchildren to remember where we came from and how we got here. Learn from the past and hopefully not to repeat it," said Councilor Vesna Nuon.

On April 17, 1975, one day after Cambodian New Year, the Khmer Rouge regime took over Phnom Penh and began a genocide that killed two million or more Cambodian people in the next four years.

"This commemoration honors all survivors of the genocide whose resiliency led them to find a new beginning in the Commonwealth of Massachusetts, strengthening through tradition,

Sothea Chiemroum, executive director of Cambodian Mutual Assistance Association said, "for our emotional for all of us, but this now community, being recognized, the sufwill go on record to commemorate fering we endured during the Khmer Rouge regime, it's a big moment. It brings back some memories, not only filed the motion which Lowell City my family but our relatives and everyone else that suffered." As a genocide April 17th as Cambodian Genocide survivor, he was 9 years old when Khmer Rouge came to power and was forced into child labor camp, lost his father and a young brother. A loss experienced by almost every Cambodian family during Khmer Rouge as four were killed out of every ten people, wiping out a quarter of the country's population.

KHMERPOST USA

In Cambodia, the ruling party CPP commemorates the Khmer Rouge genocide on January 7, the day that Khmer Rouge fell in 1979. The Cambodia People's Party celebrates it as "Victory Day" when Vietnam invaded Cambodia, ousted the Pol Pot regime on January 7, 1979 and propped up Prime Minister Hun Sen and Senate President Heng Samrin as its Cam-

Please see /17



អ្នកទិញផ្ទះលើកដំបូង* ទទួលបានការបញ្ចុះតម្លៃ

\$500 សម្រាប់ថ្លៃរៀបចំ ប្រតិបត្តិការខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ

យ៉ាងហោចណាស់បុគ្គលម្នាក់ ដែលមានឈ្មោះនៅក្នុងពាក្យសុំខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ ដែល មិនមានកម្មសិទ្ធិលើលំនៅដ្ឋានចម្បង ក្នុងរយៈពេលប័ឆ្នាំមុន នៃការដាក់ពាក្យសុំ ខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាអ្នកទិញផ្ទះលើកដំបូង ។ កម្ចីទាំងអស់ គឺត្រូវ មានការអនុម័តឥណទាន ។ ដើម្បីមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ឱកាស ពិសេសនេះ កម្ចីទាំងអស់ត្រូវតែដំណើរការនៅចំថ្ងៃ ឬក្រោយថ្ងៃទី 4/3/2023 ហើយត្រូវ បិទបញ្ចប់ ត្រឹមថ្ងៃទី 9/30/2023 ។



EnterpriseBanking.com/FTHB | 877-671-2265 | NMLS# 449369





KHMERPOST USA ISSUE 351, JUNE 02, 2023

អភិបាល Healey ប្រកាសថា ថវិកាចំនួន ២៤៦ លានដុល្លារ សម្រាប់លំនៅដ្ឋានដែលមានកម្លៃសមម្បើ និងចំណូលចម្រុះ

ដោយ៖ សុបិន អ៊ុង

ដែលមានតម្លៃសមរម្យចំនួន ២៧ នៅ ទីក្រុងឡូវែល - អភិបាល Maura ទូទាំងរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ដែលនឹង Healey និងអភិបាលរង Kim Driscoll សាងសង់ផ្ទះចំនួន ១៥៩៧ បន្ទប់សម្រាប់ បានចូលរួមក្នុងពិធីប្រគល់រង្វាន់លំនៅ គ្រសារដែលមានចំណូលទាបនិងគ្រសារ ceremony on May 18 at the Merrimack our commitment to this vital issue with



Massachusetts Governor Maura Healey announces \$246 millions for affordable and mix-income housing on May 18th in Lowell

ដ្ឋាន នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែឧសភានៅ Mer- ដែលមានចំណូលចម្រះ។ rimack Valley Food Bank ។ មូលនិធិ រដ្ឋ និងសហព័ន្ធចំនួន ២៤៦ លានដុល្លារ ត្រូវបានផ្ដល់ជូនដល់គម្រោងលំនៅដ្ឋាន

រោក Thomas A. Golden, Jr

តទៅទំព័រទី១០

Governor Healey Announces \$246 Million for Affordable and Mixed-Income Housing

By Soben Ung

"This is a remarkable opportunity LOWELL - Governor Maura to provide more affordable housing Healey and Lieutenant Governor Kim to residents of the City of Lowell, and Driscoll attended the housing award the City Council is proud to reaffirm



Lowell City Manager Tom Golden and Rick Mazzochi, Managing Director of Boston Capital

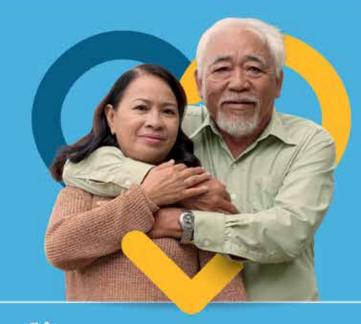
low-to-mixed income families.

Valley Food Bank. \$246 million in state \$250,000 in HOME funds," said City and federal funding was awarded to 27 Manager Thomas A. Golden, Jr. "The affordable housing projects across Mas- City of Lowell is grateful for the vision sachusetts that will build 1,597 units for and partnership of Governor Healey,

Please see /10

ចូរចាប់អារម្មណ៍ សមាជិករបស់ MassHealth

ប្រសិនបើអ្នកមាន MassHealth អ្នកត្រូវការចាត់វិធានការ ឥឡូវនេះ ដើម្បីរក្សាការធានារាំប់រងសុខភាពរបស់អ្នកក្នុងឆ្នាំនេះ ។ MassHealth ចង់ជួយអ្នក និងគ្រួសាររបស់អ្នកឱ្យបន្ត់មានការ ធានារាំប់រង។



អ្នកត្រូវការបន្ត ការធានារ៉ាប់រងរបស់ អ្នកក្នុងឆ្នាំនេះ។

ចូរចាត់វិធានការដែលមានបីជំហាន ដើម្បីបន្តការធានារ៉ាប់រង៖

😢 1. ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានរបស់អ្នក

🗵 2. ពិនិត្យមើលសំបុត្ររបស់អ្នក

📃 3. ឆ្លើយតបទៅកាន់ MassHealth



ដើម្បីទទួលបានជំនួយ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 800-841-2900 ចូលមើលនៅ www.masshealthrenew.org ឬស្ដែនកូដ។







ចាត់វិធានការឥឡូវនេះ។ បន្តមានការធានារាំប់រង។

ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចថា គណបក្សភ្លើងទៀន មិនអាចប្រកួតប្រជែងក្នុងការបោះឆ្នោកជាតិបានទេ

ចូលរួមក្នុងការប៉ោះឆ្នោតជាតិទេ ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញរបស់កម្ពុជាបានសម្រេច កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍។

លោក អ៊ឹម ឈុនលឹម ប្រធាន ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញបានប្រកាសថា "ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចទទួលយក បណ្ដឹងឧទុរណ៍របស់ [គណបក្ស ភ្លើងទៀន]... ប៉ុន្តែវាត្រូវបានបដិសេធ ថាមិនស្របច្បាប់ និងជួយនឹងច្បាប់"។ "នេះជាការសម្រេចចិត្តច្ងងក្រោយហើយ មិនអាចមានការតវ៉ាទៀតទេ"។

លោក ឈ្មួន លឹម ដែលជាសមាជិ កគណៈកម្មាធិការកណ្តាលរបស់ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែលកំពុង កាន់អំណាចបានមាន់ប្រសាសន៍ថា គណបក្សភ្លើងទៀន មិនបានផ្តល់ លិខិតបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីគណបក្ស នយោបាយដែលចេញដោយក្រសួងមហាផ្ទៃ តាមមាត្រា ២៧ និងមាត្រា ៣១ នៃ ច្បាប់បោះឆ្នោតនោះទេ។

អគ្គលេខាធិការរងនិងជាអ្នកនាំពាក្យ ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ លោក ព្រំ វិចិត្រ អក្ករាបានថ្លែងក្នុងសន្និសីទសារព័ត៌មាន ថា "គណបក្សភ្លើងទៀន និងគណបក្ស

បានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព៖ គណបក្ស ឯកថ្ងំនូហើយបានរកឃើញថា គ.ជ.ប ភ្លើងទៀននឹងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ បានអនុវត្តយ៉ាងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ពោះឆ្នោតក្នុងការបដិសេធការចុះឈ្មោះ របស់គណប់ក្សភ្លើងទៀន។

> លោក អក្ខរា បានបញ្ជាក់ថា គណបក្សនយោបាយចំនួន១៨ផ្សេងទៀត

> ត្រូវបានអនុម័តឲ្យចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោត

ជាំតិនៅថ្ងៃទី២៣ ខែកក្កដា ដោយសារ

ពួកគេបានបញ្ជូនឯកសារចាំបាច់ទាំងអស់



Candlelight Party signs at the party's headquarters in Phnom Penh on April 4, is not one party running in the election, 2022. (CamboJA/Pring Samrang)

Constitutional Council Rules Candlelight Party Cannot Compete in National Elections

Updated: The Candlelight Party complaint." will not be allowed to participate in the national elections, Cambodia's Constitutional Council ruled on Thursday.

"The Constitutional Council decided to accept [Candlelight's] appeal... but it was denied as illegitimate and contrary to the law," council president Im Chhun Lim announced. "This is a final decision and there can be no further

Chhun Lim, who is also a ruling CPP Central Committee member, said that Candlelight didn't provide its original, Interior Ministry-issued certificate of registration as a political party under articles 27 and 31 of the electoral law.

KHMERPOST USA

"The Candlelight Party and Khmer United Great Nation Party cannot join the upcoming elections," Constitutional Council's deputy secretary general and spokesperson Prom Vicheth Akara said during a press conference.

The council of nine, composed of five ruling CPP members, had reached a unanimous decision and found the NEC had correctly complied with electoral laws in denying Candlelight's registration, Akara added.

Akara stated that 18 other political parties were approved to participate in the July 23 national elections because they had submitted all their required documents to the NEC.

"I would like to verify that there

Please see /13

យើងធ្វើឲ្យការថែទាំសុខភាពងាយស្រួល

Neighborhood មាន គម្រោងដែលមានតម្លៃសមរម្យសម្រាប់៖

- កុមារ និងក្រុមគ្រួសារ
- បុគ្គលម្នាក់ៗ
- អាជីវកម្មខ្នាតតូច

We make health care **easy**.

Neighborhood has affordable plans for:

- Children and families
- Small businesses

Constitutional Council president Im Chhum Lim, also a CPP Central Committee member, leads a meeting on Thursday deciding the fate of the leading opposition Candlelight Party's registration for the July elections. (CamboJA/Khuon Narim)

ខ្មែរសាមគ្គីជាតិ មិនអាចចូលរួម ទៅកាន់គ.ជ.បា ការបោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខបានទេ"។

ចំនួនប្រាំបួនរូប ដែលមានសមាសភាព ព្រំរូប បានឈានដល់ការសម្រេចជា

លោកអក្ខរាមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំ លោកអករាបានបន្ថែមថាក្រុមប្រឹក្សា ចង់បញ្ជាក់ថាមិនមានគណបក្សណាមួយ់ ឈរឈ្មោះក្នុងការបោះឆ្នោតនោះទេ ពីសមាជិកគណបក្សកាន់អំណាចចំនួន ប៉ុន្តែមានគណ់បក្សនយោបាយចំនួន

តទៅទំព័រទី១៣

Neighborhood Health Plan

សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំនៅថ្ងៃនេះ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម!

Contact us today

1-401-459-6075 (TTY 711) www.nhpri.org

ការបាញ់បង្ហោះទៅកា្នន់អនាគតជាមួយនឹងបេសកកម្ម Unity 25 iuns Virgin Galactic

ដោយ៖ សុបិន អ៊ុង

gin Galactic បានបញ្ចប់បេសកកម្ម អវកាសយានិក Luke Mays អ្នកគ្រប់គ្រង ហោះហើរអវកាសដំបូងរបស់ខ្លួនដែល វិស្វកម្មជាន់ខ្ពស់ Christopher Huie មានឈ្មោះថា Unity 25 កាលពីថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ទី ២៥ ខែឧសភា។ វា ជាលើកដំបូងចាប់តាំងពីស្ថាបនិករបស់ ខ្លួនលោក Sir Richard Branson បាន ហោះហើរក្នុងខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០២១ ហើយ គ្រោងនឹងចាប់ផ្ដើមការហោះហើរ យានអវកាសពាណិជ្ជកម្មនៅខែក្រោយ។ បេសកកម្មសាកល្បងគឺ មានរយៈពេល ៩០ នាទី។ យន្តដឹកអ្នកដំណើរ VMS Eve បានហោះចេញពីអវកាសយាន ដ្ឋានរបស់ Virgin Galactic ក្នុងរដ្ឋ New Mexico នៅម៉ោង ១១:១៥ ព្រឹក ដោយ ដឹកតាមយន្តហោះ VSS Unity Spaceplane ជាមួយនឹងក្រមនាវិកចំនួន ៦ នាក់ យានមានកមស់ ៤៤.៥០០ ហីត ។ យាន

នាវិកទាំងប្រាំមួយនាក់មានគ្របង្វឹក New Mexico – យានអវកាស Vir- អវកាសយានិក Beth Mosses គ្រប់ជ្រៀន អ្នកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ផ្នែកទំនាក់ទំនង



ISSUE 351, JUNE 02, 2023

Virgin Galactic's Unity 25. Photo via Twitter @virgingalactic

Blasting into the Future with Virgin Galactic's Unity 25 Mission

By Soben Ung New Mexico – Virgin Galactic completed its first spaceflight mission called Unity 25 on Thursday, May 25th. It is the first since its founder Sir Richard Branson took flight in July 2021 and is set to begin commercial spaceflight next month. The test mission was 90 minutes. The VMS Eve carrier plane took off from Virgin Galactic's Spaceport in

nited an engine and boosted itself into the space. The VSS Unity reached an altitude of 54.2 miles in space and experienced microgravity for three minutes before it came back to earth. Both the VSS Unity and the mothership VMS Eve landed safely according to the company's Twitter updates.

This is the flight experience that the space tourism company will provide to its 800 customers who have already paid a price tag between \$250,000 -\$450,000 per ticket. The company plans to conduct fight missions once a month.

The crew of six were Chief astronaut instructor Beth Mosses, astronaut instructor Luke Mays, senior engineering manager Christopher Huie, internal communications senior manager Jamila Gilbert, and two space pilots Mike Masucci and CJ Sturckow, according to the company's website.

The Virgin Galactic mission took place after a 22 month pause for spacecraft upgrades due to safety probes by the U.S Federal Aviation Administration. "Today's Unity 25 spaceflight is the last step in our flight test program. Our team will complete inspections of



Photo via the company's website

ពេលវាគ្រលប់មកផែនដីវិញ។ទាំងVSS របស់ក្រុមហ៊ុន។ Unity និង Mothership VMS Eve បាន ចុះចតដោយសុវត្ថិភាព នេះបើយោង ក្រុមហ៊ុន។

ហោះហើរមួយ់ខែម្តង។

VSS Unity បានឡើងដល់កម្ពស់ ៥៤.២ ផ្ទៃក្នុង Jamila Gilbert និងអ្នកបើកបរ ម៉ាយក្នុងលំហា និងប្អានជបប្រទះនវ អូវកាសពីរនាក់ Mike Masucci និង CJ ទំនាញ់ផែនដីរយៈពេល ៣ នាទី មុន Sturckow នេះបើយោងតាមគេហទំព័រ

បេសកកម្ Virgin Galactic បាន តាមការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពលើធ្វីតធ័ររបស់ ធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីការផ្អាករយៈពេល២២ ខែ ដើម្បីកែលមួយានអវកាសឲ្យល្អ ប្រសើរឡើងជាការស៊ើបអង្កេតសុវត្ថិភាព នេះគឺជាបទពិសោធន៍ហោះហើរ ដោយរដ្ឋបាលអាកាសចរណ៍សហព័ន្ ដែលក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អូវកាសនឹង សហរដ្ឋអាមេរិក។ "ការហោះហើរ ផ្តល់ជូន់ដល់អតិថិជនរបស់ខ្លួនចំនួន យានអវកាស Unity 25 ថ្ងៃនេះ គឺជា ៨០០ នាក់ ដែលបានបង់ថ្ងៃរ៉ិចហើយ ជំហានចុងក្រោយនៅក្នុងកម្មវិធីសាកល្បង រវាង \$២៥០០០០ ទៅ \$៤៥០០០០ ក្នុង ការហោះហើររបស់យើង។ ក្រុមរបស់ សំបុត្រមួយៗក្រុមហ៊ុនគ្រោងធ្វើបេសកក់ម្ យើងនឹងបញ្ចប់ការគ្រតពិនិត្យយ់ាន និង ពិនិត្យទិន្នន័យនៅប៉ុន្មានសប្តាហ៍ខាងមុខ។



New Mexico at 11:15am carrying the VSS Unity Spaceplane with the crew of six up 44,500 ft. There the VSS Unity separated itself from the mothership, ig-

978-970-2212

kk@kkinsurancema.com

the vehicles and review data in the coming weeks. We'll begin the commercial service with the 'Galatic 01' mission,' the company wrote on Twitter.



អ្នកជំនាញរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិអំពាវនាវឱ្យ អាជ្ញាធរិកម្ពុជាធានាឱ្យមានបរិយាកាសបោះឆ្នោតដោយស៊ែរី និងយុត្តិធម៌ មុនការបោះឆ្នោតសកលខែកក្កដា

ទីក្រុងហ្ស៊ីណែវ៖ អ្នកជំនាញរបស់ អង្គការសហប្រជាជាតិបានជម្រញឱ្យ សប្តាហ៍មុនគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំ អាជ្ញាធរកម្ពុជាធានានូវដំណើ់កោរ ពោះឆ្នោតប្រកបដោយបរិយាប័ន្<u>ន</u> ពិតប្រាកដ និងដោយសន្តិវិធី ដោយ គោរពពេញលេញលើសិទ្ធិមនុស្ស រួម ទាំងសិទ្ធិសេរីភាពក្នុងការជួបប្រជុំ សមាគម និងការបញ្ចេញមតិសម្រាប់ តូអង្គនយោបាយ សង្គមស៊ីវិល និង អ្នកបោះឆ្នោតទាំងអស់។

អ្នកជំនាញបាននិយាយថា "យើង ព្រយបារម្ភចំពោះការរឹតត្បិតសិទ្ធិរបស់ គណបក្សនយោបាយក្នុងការចូលរួមក្នុង ការបោះឆ្នោត" ដោយបានអំពាវនាវឱ្យ ការបោះឆ្នោតសកលនាខែកក្កដាឆ្នាំ ២០២៣ ដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅស្របតាម ស្តង់ដារអប្បបរមាសម្រាប់ការបោះឆ្នោត ដោយសេរីនិងយុត្តិធម៌។នេះជាការចាំបាច់ ដើម្បីធានានូវឆន្ទ:ដែលបានបង្ហាញ ដោយសេរីរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា" ។

ពួកគេបានកត់សម្គាល់ថា កាលពី ការបោះឆ្នោតកម្ពុជា ហៅកាត់ថា (គ.ជ.ប)

UN Experts Call on Cambodian Authorities to Ensure for Free and Fair Electoral Environment ahead of July General Elections

Cambodian authorities to ensure an inelections in July 2023 to be held in acclusive, genuine, and peaceful electoral process, in full respect of human rights, including rights to freedom of assembly,

cal actors, civil society and voters.

"We are alarmed by the restrictions

imposed on the right of political parties

to participate in elections," the experts

GENEVA - UN experts urged said, calling for the upcoming general cordance with the minimum standards for free and fair elections. "This is essential to ensure the freely expressed will of the Cambodian people."

KHMERPOST USA

They noted that, just last week, the National Election Committee of Cambodia (NEC) rejected the registration of the Candlelight Party and of the Khmer United Great Nation Party to run in the 23 July national election, citing noncompliance with electoral laws, regulations and NEC notifications

"The NEC emphasised modalities that appear to have discriminated against one or more of the country's main political parties," the experts said. "Coupled with intimidation of opposition members, this could be interpreted as a further restriction on political participation," they said.

"An inclusive democracy, lasting peace and sustainable development require an environment for effective autonomous women's movements to anchor universal human rights standards in political and public life," they said.

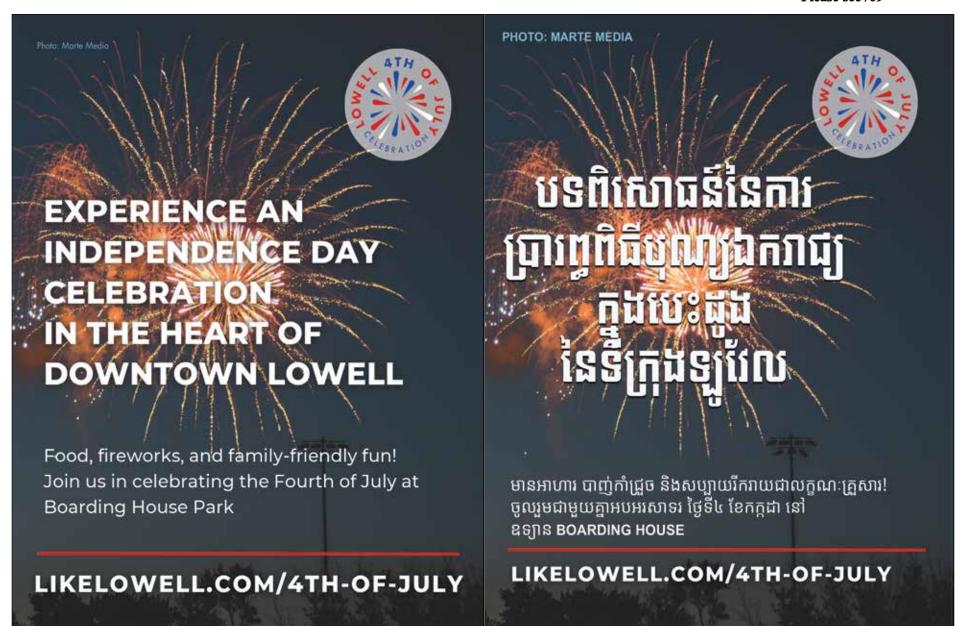
The experts reiterated their call on

Please see /09



បានច្រានចោលការចុះបញ្ជីគណបក្ស

តទៅទំព័រទី០៩



KHMERPOST USA ISSUE 351, JUNE 02, 2023

Lowell **Primary Care Center**

មណ្ឌលថែទាំសុខភាព Lowell

1075 Westford Street, Unit 204 Lowell, MA 01851 · (978) 455-7992



Lynn **Primary Care Center**

មណ្ឌលថែទាំសុខភាព Lynn

280 Union Street, Unit 402 Lynn, MA 01901 · (781) 780-7755



Chhan Touch, FNP-BC ឆាន់ ទូច



Practice Manager Channa Khan, CMA អ្នកគ្រប់គ្រងគ្រូពេទ្យ



Sophor Chhour, LMHC សុព័រ ឈូ



Nalyne Dom, FNP-BC ណាលីន ដំ



Nida Lam, FNP-BC នីដា ឡាម



Maredy Sar, DNP, NP-C



Miadette Pheng-Phal, DNP, NP-C មីយ៉ាដេត ផេងផល

Now Accepting New Patients ឥឡូវនេះ បើកទទួលអ្នកជំងឺថ្មី

Family Medicine ថែទាំស៍មាជិកគ្រួសារ

Behavioral Health ថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances **Our Staff Speaks Khmer**

យើងទទួល MassHealth Medicare និងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗ បុគ្គលឹករបស់យើងនិយាយភាសាខ្មែរ

សង្គមស៊ីវិលអំពាវនាវច្បវិទ្យុ VOD បើកដំណើរ Civil Society Calls for VOD To Be ការឡើងវិញ សុន្ធរកថា ថ្លែងក្នុងទិវាសារព័ត៌មាន

ដោយ Khuon Narim,Eung Sea, ខមបូចា

នៅមុនទិវាសេរីភាពសារព័ត៌មាន ពិភពលោក ក្រុមសង្គមស៊ីវិលបាន ខែកុម្ភៈ។ អំពាវនាវឲ្យជ្អោភិបាលអនុញ្ញាតឲ្យប្រព័ន្ធ

អត្ថបទក៏ដោយ អាជ្ញាប័ណ្ណរបស់វិទ្យ VOD ត្រូវបានដកហូតនៅថ្ងៃទី ១៣

ថ្លែងទៅកាន់អ្នកចូលរួមក្នុងព្រឹត្តិ ផ្សព្វផ្សាយឯករាជ្យ VOD បើកឡើងវិញ ការណ៍កាលពីថ្ងៃអង្គារ អ្នកនាំពាក្យ

Reinstated During Press Day Remarks

By Khuon Narim, Eung Sea

Ahead of World Press Freedom Day, civil society groups called on the government to allow the independent media outlet VOD to reopen, noting that the country's press freedom continues to

"I hope the Prime Minister will

Sen gave VOD 72 hours — later shortened to 24 hours — to issue a retraction and apology for a February 9 Khmer language report stating that his son, Hun Manet, had signed an authorization of aid to Turkey. Though the outlet issued both an apology and retraction, its license was revoked on February 13.



About 200 journalists, civil society members, and others attend a World Press Freedom Day event in Phnom Penh on May 2, 2023. CamboJA/ Pring Samrang

ដោយកត់សម្គាល់ថាសេរីភាពសារព័ត៌មាន របស់ប្រទេសនៅតែបន្តធ្លាក់ចុះ។

ប្រតិបត្តិនៃមជ្ឈមណ្ឌលសិទ្ធិមនុស្ស កម្ពុជាបានមានប្រសាសន៍ថា ខ្មុំសង្ឃឹមថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីនឹងពិចារណាដោយ សប្បុរស [អនុញ្ញាត្តឲ្យ VOD] បើក ឡើងវ៉ៃញ"ក្នុងកិច្ចពិភាក្សាជាក្រមពិភាក្សា អំពីសេរីភាពសារព័ត៌មានក្នុង់រាជធានី ភ្នំពេញនៅថ្ងៃទី ២ ឧសភា មួយថ្ងៃមុន ទិវាសេរីភាពសារព័ត៌មានពិភពលោក។

លោកស្រីបានថ្លែងថា៖ "យើងអាច និយាយបានថាវាជាកំហុសមួយដែល VOD បានប្រព្រឹត្តខុស ប៉ុន្តែ VOD បាន សុំទោសរួចហើយ"។

កាលពីខែកុម្ភៈលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានផ្តល់ពេលឲ្យ VOD ៧២ ម៉ោង ក្រោយមកខ្លីមកត្រឹម ២៤ ម៉ោង ដើម្បីដកចេញអត្ថបទ និងសុំទោស ចំពោះរបាយការណ៍ជាភាសាខ្មែរកាលពី ថ្ងៃទី ៩ ខែកុម្ភ: ដែលបញ្ជាក់ថាកូនប្រស របស់លោក ហ៊ុន ម៉ាណែត បាន ចុះហត្ថលេខាលើការ ផ្តល់ជំនួយទៅ ឲ្យប្រទេសតួកគី។ ទោះបីជា VOD បាន ចេញទាំងការសុំទោស និងការដកចេញ

ក្រសួងព័ត៌មាន លោក មាស សោភ័ណ ឌ បានទទូចថា ការបិទ VOD មិនមែន លោកស្រី ចក់ សុភាព នាយិកា ជាការឆ្លុះបញ្ចាំងពីបញ្ហាទូលំទូលាយ ជុំវិញស់េរីភាពសារព័ត៌មាននោះទេ។ លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា

kindly consider [reopening VOD]," said Cambodia Center for Human Right executive director Chak Sopheap, during a panel discussion to discuss press freedom in Phnom Penh on May 2, one

day before World Press Freedom Day.



Members of civil society, government representatives, and journalists gather at a World Press Freedom day event in Phnom Penh on May 2, 2023. CamboJA/Pring Samrang

"ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ការបិទ VOD មិនបាន

តទៅទំព័រទី២១

"[We] can say that it was one mistake that VOD committed wrong, but VOD has already apologized," she said. In February, Prime Minister Hun

Speaking to participants at Tuesevent, Information Ministry spokesperson Meas Sophorn insisted that the shutdown of VOD was not a reflection of broader issues surrounding press freedom.

"I would like to affirm that the shutdown of VOD does not kill press freedom in Cambodia," he said, noting that in the case of VOD, the government was simply following the law.

But advocates insist VOD did nothing to justify having their license revoke and say that the closure has had a chilling effect for other Cambodian media outlets.

"After ordering to close VOD, how many media outlets dare to report about the demonstrations, and strikes?" said Cambodia Center for Independent Media's acting executive director Chhan Sokunthea.

She added that since the shutdown, few media institutions are reporting on "sensitive issues" like land disputes, natural resource grabs, and worker pro-

"As we know, near elections independent media are always restricted or closed," Sokhunthea said.

> She said the number of journal-Please see /21

ត្រមកពីទំព័រទី ០៦ អ្នកជំនាញរបស់អង្គការសហ...

ភ្លើងទៀន និងគណបក្សមហាខ្មែររូបរួម ជាតិដើម្បីឈរឈ្មោះក្នុងការបោះឆ្នោត ការអំពាវនាវរបស់ពួកគេ ឱ្យអាជ្ញាធរ ជាតិនៅថ្ងៃទី២៣ ខែកក្កដា ដោយ កម្ពុជាដោះលែងជាបន្ទាន់លោក កឹម លើកឡើងពីការមិនគោរពច្បាប់បោះឆ្នោត សុខា ដែលជាកម្មវត្ថុនៃមតិរបស់ និងបទបុញ្ញ្រត្តិ និងការជូនដំណឹងរបស់ ក្រុមការងារស្ដីពីការឃុំខ្លួនដោយបំពាន

KHMERPOST USA

បានសង្កត់ធ្ងន់លើទម្រង់បែបបទដែល ចំពោះស៊ីទុិមនុស្ស រួមទាំងសិទ្ធិទទួល ហាក់ដូចជាមានការរើសអើងប្រឆាំងនឹង បាន ការកាត់ក្តីដោយយុត្តិធម៌ និង គណបក្សនយោបាយសំខាន់មួយ ឬ ការចូលរួមយ៉ាងពេញលេញក្នុងកិច្ចការ ច្រើនរបស់ប្រទេស"។ពួកគេបាននិយាយ នយោបាយ។ ឋា៖ "គបផ្សំនឹងការបំភិតបំភ័យសមាជិក នយោបាយ" ។

ពួកគេបាននិយាយថាលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ដែលរួមបញ្ចូលសន្តិភាពយូរអង្វែងនិង កម្ពុជាដកចេញនូវការសម្រេចដក ការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាពទាមទារ អាថ្លាប័ណ្ណសំឡេងប្រជាធិបតេយ្យ ឲ្យមានបរិយាកាស សម្រាប់ចលនា ការពារសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយ ស្វ័យភាពរបស់ស្ត្រីប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ទាំងអស់និងធានាបរិយាកាសអំណោយផល ដើម្បីបោះជំរុំស្តង់ដារសិទ្ធិមនុស្សជាស សម្រាប់សង្គមស៊ីវិល រួមទាំងប្រព័ន្ធ សាធារណៈ"។

អ្នកជំនាញបានរំលឹកឡើងវិញនូវ និងសមាជិកគណបក្សប្រឆាំងផ្សេងទៀត អ្នកជំនាញបាននិយាយថា គ.ជ.ប ពីការឃុំខ្លួននិងធានាការគោរពពេញលេញ

ពួកគេបាននិយាយថា៖ "យើង បក្សប្រឆាំង នេះអាចត្រូវបានបកស្រាយ មានការព្រយបារម្ភថាសេរីភាពនៃការ ថាជាការរឹតត្យិតបន្ថែមទៀតលើការចូលរួម បញ្ចេញមតិ និងសេរីភាពសារព័ត៌មាន នៅតែបន្តធ្លាក់ចះ" ។

អ្នកជំនាញបានជម្រញឱ្យអាជ្ញាធរ

UN Experts Call on Cambodian Authorities to Ensure for Free and Fair Electoral Environment ahead of July General Elections

ately release Mr. Kem Sokha – subject said. of the Opinion of the Working Group on

the Cambodian authorities to immedi- continue on a downward path," they

The experts urged the Cambodian Arbitrary Detention – and other opposiauthorities to rescind the decision to retion party members from detention and voke the licence of the Voice of Democ-



បោះឆ្នោតនៅប្រទេសកម្ពុជា

including the right to a fair trial and full

"We are concerned that freedom of expression and freedom of the press

to ensure full respect for human rights, racy, to protect the civil and political rights of all and to ensure an enabling participation in the conduct of political environment for civil society, including independent media.



លខ៣៥១ ថ្ងៃទី០២ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២ Page.10 KHMERPOST US KHMERPOST USA

តមកពីទំព័រទី om អភិបាល Healey ប្រកាសថា...

ថា នេះគឺជាឱ្យកាសដ៍គរឱ្យក្រត់សម្គាល់ ការកសាងលំនៅដាន។ មួយក្នុងការផ្តល់នូវលំនៅដ្ឋាន ដែល មានតម្លៃសមរម្យជាងមុនដល់ប្រជាពលរដ្ឋ

អ្នកគ្រប់គ្រងទីក្រុងបានមានប្រសាសន៍ វិសាលភាពការងាររបស់ខ្លួនដាក់បញ្ចូល

អភិបាលក្រុងHeekyបានមានប្រសាសន៍ នៃទីក្រុងទុវ្រល ហើយក្រុមប្រឹក្សាក្រុង ថា "ទាំងនេះ គឺជាប្រភេទនៃគម្រោង មានមៅទន័ភាពក្នុងការបញ្ហាក់ឡើងវិញ ដែលការិយាល័យប្រតិបត្តិលំនៅដាន នូវការប្តេជ្ញាចិត្តរប់ស់យើងចំពោះបញ្ហា និងសហគមន៍របស់យើង នឹងត្រូវជម្រ ្តុំ ដ៍សំខាន់នេះជាមួយនឹងទឹកប្រាក់ចំនួន ញដោយមានកិច្ចសហការយ៉ាងជិ៍តស្និទ្ធ ២៥០០០០ដុល្លារនៅក្នុងមូលនិធិHOME ជាមួយដៃគូក្នុងស្រក សហព័ន្ធ និង



Governor Maura Healey, Lt. Governor Kim Driscoll, City Manager Tom Golden, Rick Mazzochi Managing Director of Boston Capital, and Housing and Community Development Secr



Debbie Callery (middle), Executive Director of Merrimack Valley Food Bank with Board Member George Anastas (left) and Board President Jimmy Good (right).

ចំពោះច់ក្ខុវិស័យ និងភាពជាដៃគួរបស់ ដ្ឋានរបស់យើង"។ អភិបាល Healey អភិបាលរង Driscoll និងរដ្ឋបាលរបស់គាត់ ហើយយើង ទន្ទឹងរង់ចាំគាំទ្រគម្រោងបែបនេះបន្ថែម ថា "យើងដឹងថា ជំនួយទាំងនេះមាន ទៀតនាពេលអនាគត"។

Healey បានដាក់ច្បាប់ដើម្បីបង្កើត វិបត្តិលំនៅដ្ឋាន។ ជាមួយនឹងកង្វះ ការិយាល័យប្រតិបត្តិផ្នែកលំនៅដ្ឋាន លំនៅឋានចំនួន ២០០០០០ យួនីតនា និងសហគមន៍ បានផ្លាស់ប្តូរនាយកដាន ពេលនេះ ប្រជាជនរស់នៅបានយូរ និង លំនៅដ្ឋាន និងអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ តម្រូវការសហគមន៍កើនឡើង នោះ ចេញពីការិយាល័យប្រតិបត្តិបច្ចុប្បន្ន ហើយជាមូលហេតុដែលយើងប្តេជ្ញាចិត្ត ទទួលបន្ទុកផ្នែកលំនៅដ្ឋាននិងអភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងការងារនេះ ដោយមានលេខាធិការ ket rates and units for the vulnerable សេដ្ឋកិច្ចទៅនាយកដ្ឋានថ្មី និងពង្រីក

។ ទីក្រុងឡូវែលសូមថ្លែងអំណរគុណ ឯកជន ដើម្បីដោះស្រាយវិបត្តិលំនៅ

អភិបាលរងDriscolបានមានប្រសាសន៍ សារៈសំខាន់ប៉ុណ្ណាដើម្បីគាំទ្រដល់ការ ធ្វើឱ្យមានភាពខុសប្លែកគ្នានៅក្នុង នៅថ្ងៃទី ១ ខែមីនា អភិបាលក្រុង សហគមន៍របស់យើងក្នុងការដោះស្រាយ

តទៅទំព័រទី២៤

Governor Healey Announces \$246 Million for Affordable and Mixed-Income Housing

Lieutenant Governor Driscoll, and their administration, and we look forward to supporting more projects like this in the

a legislation to create the Executive Office of Housing and Livable Communities moving the Department of Housing and Community Development out of completes the purchase of Merrimack

of experience of aligning goals and pulling people together in both public and private sectors to make sure that we're not only meeting our housing goals but building our community," said Lieuten-On March 1, Governor Healey filed ant Governor Driscoll, Secretary Augustus will begin his job on June 1

With the award, Boston Capital



A 52-units apartment complex to be built at 733 Broadway Lowell by Boston Capital.

the current Executive Office of Housing and Economic Development into a new department and broadening its scope of work to include housing production.

"These are the types of projects that our Executive Office of Housing and Livable Communities will be driving in close collaboration with local, federal and private sector partners to address our housing crisis," said Governor Healey.

"We know how important these grants dollars are to support making a difference in our community in term of tackling the housing crisis. With 200 thousand housing units short right now, with people living longer and the comcommitted to this work, having a cabinet level Secretariat that is dedicated to increasing housing production, to reducing the barriers to growing housing, and to accelerate that pace is so critical for long term economic prosperity in our commonwealth," said Lieutenant Governor Driscoll.

New appointee Housing Secretary Ed Augustus was introduced. Augustus is the former City Manager of Worcester who has a strong record of developing thousands of housing units both marpopulations. "He has a decade's worth

Valley Food Bank warehouse on 733 Broadway Street in Lowell. "We have been working with them for over a year now. With this funding, they now will move onto closing on the property and develop it into a beautiful three stories affordable, low income apartment complex for 45 years," said Debbie Callery, executive director of the MVFB. "It's a well thought out beautiful plan which will be a beautiful addition to the neighborhood. We can't wait to see the building plan become a reality."

The building was gifted to the MVFB 30 years ago by the Stagnone Family, owners of Lowell Fruit Company. The Food Bank has found a new home adjacent to the Pawtucket Canal munity needs growing, that's why we're Reservoir and Francis Gate Park in the Acre Neighborhood.

> Rick Mazzochi, Managing Director of Boston Capital said, "We're thrilled to be developing a new affordable housing project here. 54 units, all affordable housing which sets up for households that are earning 60 percent of median income or less. Many units will have lower rent income as well.'

Mazzochi said he doesn't have all the details on rent levels but he'll be happy to share later when it's available. The property will be managed by the Maloney Company.

តមកពីទំព័រទី 👓 រដ្ឋម៉ាសាឈូសេតបានអនុម័ត..

ដែលយើងមកពីទីនោះ និងរបៀបដែល ក្នុងនាមជាអ្នករស់រានមានជីវិតពីអំពើ

នៅថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ មួយថ្ងៃបន្ទាប់ពីចូលឆ្នាំខ្មែររបបខ្មែរក្រហម បានចូលកាន់កាប់ទីក្រុងភ្នំពេញ ហើយ បានចាប់ផ្តើមអំពើប្រល់យពូជសាសន៍ ដែលបានសម្លាប់ប្រជាជនកម្ពុជាពីរលាន នាក់ ឬច្រើនជាងនេះក្នុងរយៈពេលបួនឆ្នាំ

"ការម្លើកនេះ ផ្តល់កិត្តិយសដល់អ្នក រស់រានមានជីវិតទាំងអស់ពីអំពើប្រល័យ ពូជសាសន៍ ភាពធន់បាននាំឱ្យពួកគេ ស្វែងរកការចាប់ផ្ដើមថ្មីនៅក្នុងសហគមន៍ រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ដោយពង្រឹងតាមរយៈ ប្រពៃណី ការតស៊ូ និងសេចក្តីស្រឡាញ់។ ។

លោក សុធា ជឹមរឹម នាយកប្រតិបត្តិ នៃសមាគមជួយគ្នាទៅវិញទៅមកកម្ពុជា និងប្លន់ប្រសម្លាក់។ ការបាត់បង់ដែល មានប្រសាសន៍ថា "សម្រាប់សហគម់ន៍

ចៅៗរបស់យើងក្នុងការចងចាំពីកន្លែង ផ្សេងទៀតដែលបានរងទុក្ខផងដែរ។ ។ យើងមកទីនេះ។ រៀនពីអតីតកាល ហើយ ប្រល័យពូជសាសន៍ កាលនុះ គាត់មាន សង្ឃឹមថានឹងមិនធ្វើវាកើតឡើងវិញទៀត អាយុ៩ឆ្នាំ នៅពេលដែលខ្មែរក្រហម

ISSUE 351, JUNE 02, 2023



លោក សធា ជឹមរឹម នាយកប្រតិបត្តិនៃ សមាគមខ្មែរ

ទៀងកាន់អំណាច ហើយត្រូវបានបង្ខំឱ្យ ចូលក្នុងជំរុំពលកម្មកូមារ ប៉ាត់បង់ឪពុក គ្រេសា៍រខ្មែរស្ទើរតែគ្រប់រូបក្នុងរបបខ្មែរក្រហម



Please send resume to General Manager at customerservice@LRTA.com Or Apply In Person **Lowell Regional Transit Authority**

An Equal Opportunity Employer





របស់យើង បានទទួលស្គាល់ ការឈឺចាប់ បានជួបប្រទះ មនុស្សបួននាក់នៃគ្រសារ ដែលយើងបានស៊ូទ្រាំក្នុងរបបខ្មែរក្រហម គាត់ ត្រូវបានគេសម្លាប់ក្នុងចំណោម វាជាពេលវេលាដ៏ធំមួយ់ៗវានាំមកនូវការ សមាជិកដប់នាក់ ដោយបានសម្លាប់ ចងចាំមួយចំនួន មិនត្រឹមតែគ្រសារខ្ញុំ ប៉ុណ្ណោះទេ សាច់ញាត្តិរបស់យើង និងអ្នក់

តទៅទំព័រទី១៧

WANT TO DRIVE FOR THE LRTA?

Full-Time Bus Drivers

CDL-A or CDL-B with Air Brake and Passenger Endorsement required. Other LRTA requirements may apply.



Monday - Saturday

5 Day Work Week Some Split Shifts

Full-Time Bus Drivers Receive:

Competitive Pay Rate Medical & Life Insurance 401K • And More!

100 Hale Street . Lowell, MA . Mon-Fri: 8 am - 4 pm 978-452-6161 • www.LRTA.com



THE LRTA IS NOW HIRING A FULL-TIME MECHANIC



Must be 21 years old or older with a clean driving record

Must have your own tools

Minimum of 2 years technician experience

CDL-B license is a plus but not required Other LRTA requirements may apply

Competitive Pay Rate • Medical & Life Insurance 401K • And More!

Please send resume to Director of Maintenance at 100 Hale Street, Lowell, MA 01851

or Email to customerservice@LRTA.com For more information call: 978-452-6161 ext. 214



លខ៣៥១ ថ្ងៃទី០២ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២ Page.12 KHMERPOST US

តើអ្នកមានមើលថែទាំមនុស្សជាទីស្រឡាញ់នៅផ្ទះដែរឬទេ ?



តាមរយៈកម្មវិធីថែទាំក្រុមគ្រួសារ

អ្នកអាចក្លាយជាអ្នកមើលថែទាំសមាជិកគ្រួសារគ្រប់វ័យដែលមានបញ្ហាដូចជាបញ្ហាខួរក្បាល បញ្ហានៃការលូតលាស់ ឬ បញ្ហាពិការផ្លូវកាយ ដែលធ្វើឱ្យសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការការជួយថែទាំដើម្បីអាចនៅផ្ទះបានដោយមាន សុវត្តិភាព

តើកម្មវិធីថែទាំសមាជិកគ្រួសារនេះអាចជួយអ្វីដល់អ្នកខ្លះ ? យើងអាចផ្តល់ជូនអ្នកនិងមនុស្សជាទីស្រលាញ់របស់អ្នកនូវជំនួយ

- ដូចជាថវិកា
- អ្នកគ្រប់គ្រងសំណុំរឿង
- គិលានបដ្ឋាយិកា







KHMERPOST USA ISSUE 351, JUNE 02, 2023 Page.13

ត្រមម្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចថា...

ការបោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខ ។ ដូច្នេះ សង្កាត់ឆ្នាំ២០២២ ។ ។វាក៏គួរតែជាផ្លូវ គោលការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យពហុបក្ស សម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាតិ"។ នៅតែធានាពេញលេញដូចមានចែង ក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ"។

អ៊ឹម ឈុំលឹម ដែលជាសមាជិក គណៈកម្មាធិការកណ្ដាលរបស់ គណបក្សតំណាងក្នុងរដ្ឋសភាដើម្បី គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាផងដែរនោះ ជួយពួកគេ"។ យើងនឹងពិភាក្សាជាមួយ ដឹកនាំកិច្ចប្រជុំនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍នេះ មេបក្សថាតើយើងនឹងធ្វើអ្វីបន្ទាប់ទៀត។ ដើម្បីសម្រេចជោគវាសនានៃការ ។ ចុះឈ្មោះគណបក្សភ្លើងទៀនឈានមុខ គេ សម្រាប់ការបោះឆ្នោតខែកក្ខុដា។ មិនមែនរដ្ឋាភិបាលដើម្បីការបោះឆ្នោត (CamboJA/ឃួន ណារីម)

កាលពីឆ្នាំមុន គណបក្សភ្លើងទៀន ទទួលបានសម្លេងឆ្នោតជាង ១.៦ លាន សន្លឹកដែលតំណាងឱ្យ ២២.២៥% នៃ ការបោះឆ្នោតដែលពេញនិយម ដែល ពីការព្រយបារម្ភអំពីសុវត្ថិភាព។ នាំឱ្យអាសនៈក្រុមប្រឹក្សាឃុំសង្កាត់មាន ចំនន ២១៩៨ ។

កាន់អំណាចទទួលបានសំទៀងគាំទ្រ ៧៤,៣២%។ គណបក្សប្រឆាំងដែល គឺគណបក្សហ៊្វូនស៊ិនប៉ិច ទទួលបាន អាសនៈក្រុមប្រឹក្សាឃុំសង្កាត់ចំនួន

គណបក្សខ្មែរសាមគ្គីជាតិ ដែល បានទេ។។ មិនបានចូលរួមការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ កាលពីឆ្នាំមុន មិនអាចទាក់ទងសុំការ ដោយសារខ្វះឯកសារឆ្នាំ ១៩៩៨។

គ្មានលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពហុបក្សនៅ ប្រឆាំងឈានមុខគេ។ កម្ពុជា ដូចមានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ និង

លោក ម៉ូនីកា បានចង្អុលឲ្យសូរ ទៅកាន់លោក គឹម សូរភាវិទុ អ្នកនាំពាក្យ ការខកចិត្ត។

មានការសោកស្ដាយ ព្រោះយើងបាន គ.ជ.បំ។ ស្គាល់ខ្លួនឯងថាជាគណបក្សស្របច្បាប់ ដោយសារយើងបានចូលរួមក្នុង

១៨ ដែលកំពុងដំណើរការនៅក្នុង ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឃុំ

លោកបានបន្ថែមឋា៖ «មិនមែន មានតែគណបក្សយើងខកចិត្តទេ ប៉ុន្តែ ប្រធានក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ លោក សម្រាប់ពលរដ្ឋដែលបានគាំទ្រគ្រណបក្ស ភ្លើងទៀន] ហើយសង្ឃឹមថានឹងមាន

តំណាងគណ:កម្មាធិការអង្គការ ដោយសេរី និងយុត្តិធម៌នៅកម្ពុជា ហៅ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ កាត់ថា (COMFREL) ដែល់ជាក្រុម ឃ្លាំមើលការបោះឆ្នោត បានបដិស់េធ មិនធ្វើអត្ថាធិប្បាយលើការសម្រេចរបស់ ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ ដោយលើកឡើង

អ្នកនាំពាក្យគណបក្សកាន់អំណាច លោក សុខ ឥសាន មានប្រសាសន៍ថា គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែល ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញបានអនុវត្តច្បាប់ ដោយយត្តិធម៌។

លោកថ្លែងថា៖ លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ នៅសេសសល់ទទួលបាន ៣.៤៣% នៅកម្ពុជាអាស្រ័យលើប្រជាជនកម្ពុជា នៃសន្លឹកឆ្នោត។គណបក្សលំដាប់ទី៣ វាមិនផ្នែកលើគណបក្សភ្លើងទៀនទេ។ "វាគឺជាបញ្ហានៃគណបក្សភ្លើងទៀន ដែលបានបាត់បង់ឯកសារ។ កំហុស គណបក្សមិនអាចបន្ទោសអ្នកដទៃ

គ.ជ.ប បដិសេធការចុះបញ្ជី

គណបក្សភ្លើងទៀន កាលពីដើម អគ្គលេខាធិការស្ដីទីគណបក្សគង់ ខែនេះបានដាក់ពាក្យប្ដឹងឧទ្ធរណ៍ដើម្បី ម៉ូនីកា បានប្រាប់ CamboJA ថា "បើ លុបចោលការសម្រេចចិត្តរបស់ គ្មានគណបក្សភ្លើងទៀនចូលរួម គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត ការបោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខទេ... ក្នុងការបដិសេធការចុះឈ្មោះគណបក្ស

ប៉ុន្តែនៅថ្ងៃទី១៥ ខែឧសភា គ.ជ.ប កិច្ច់ព្រមព្រៀងសន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីស ។ បានអះអាងថា គណបក្សភ្លើងទៀន "បរាជ័យក្នុងការបំពេញឯកសារបន្ថែម" អំពីការសម្រេចចិត្តរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ដែលត្រូវការសម្រាប់ការចុះឈ្មោះ។ គណបក្សចំនួនប្រាំផ្សេងទៀតត្រូវបាន គណបក្សភ្លើងទៀន ដែលបានសម្ដែង "ចេញលិខិតជូនដំណឹងដើម្បីបំពេញ ចន្លោះប្រហោង នៅក្នុងការចុះឈ្មោះ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "វា របស់ពួកគេនេះបើយោង់តាមការបកប្រែ ជាឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ពួកគេ ប៉ុន្តែយើង ក្រៅផ្លូវការនៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់

> គ.ជ.ប បានកំណត់ឱ្យគណបក្ស តទៅទំព័រទី១៦

NEC Rejected Registration Due to

Constitutional Council Rules Candlelight Party Cannot Compete in National Elections

but there are 18 political parties run- Lack of 1998 Document ning in the upcoming elections," Akara said. "So the principle of a democracy multiple-party is still fully guaranteed as mandated in the constitution."

In last year's commune elections, Candlelight earned more than 1.6 million votes representing 22.25% of the popular vote, leading to 2,198 commune councilor seats.

The ruling CPP won 74.32% of the popular vote. The remaining opposition parties earned 3.43% of the vote. The third-place party, FUNCINPEC, won 19

The Khmer United Great Nation Party — which did not participate in last year's commune elections — could not be reached for comment.

"Without the Candlelight Party joining this upcoming election...there is no multiple[-party] democracy here in Cambodia, as stipulated in the constitution and the Paris Peace Agreements," the party's acting secretary general Kong Monika has told CamboJA.

Monika directed comments about the council's decision to Candlelight spokesperson Kimsour Phearith, who

"It is their discretion but we are saddened because we have known ourselves as a legitimate party because we participated in the 2022 commune council elections," he said. "It should also be that way for the national elections."

appointment but for citizens who have supported [Candlelight] and hoped to allowed to register for the commune have the party represented in the National Assembly in order to help them," he added. "We will discuss with party leaders what we will do next."

A representative from the NGO Committee for Free and Fair Elections in Cambodia (COMFREL), an election monitoring group, declined to comment on the Constitutional Council's decision, citing safety concerns.

Ruling CPP party spokesperson Sok Eysan said that the Constitutional Council had implemented the law fairly.

"Democracy in Cambodia depends on Cambodian people, it isn't based on the Candlelight Party," he said. "It is the issue of Candlelight which lost documents. The mistake of the party cannot be blamed on others.'

Please see /16

Candlelight had earlier this month filed an appeal to reverse the National Election Committee's decision to reject the leading opposition party's registra-

But on May 15 the NEC had claimed that Candlelight "failed to fill out additional documents" needed for registration. Five other parties had been "issued a letter of notification to fill the gaps" in their registration, according to unofficial translation of an NEC state-

The NEC had mandated Candlelight provide the original copy of a 1998 government document recognizing the party — then called the Sam Rainsy Party — as a legal entity. Yet this document had been confiscated by authorities in a 2017 raid on the headquarters of Candlelight's precursor, the courtdissolved CNRP, Candlelight leaders have said.

The Interior Ministry had also issued a new registration for Candlelight to change its name from CNRP in 2017.

The Interior Ministry had allowed Candlelight to participate in last year's sub-national commune elections — in which the party won around one-fifth of the popular vote — using a black and white photocopy of the 1998 document and its new registration.

The Interior Ministry and the NEC had for weeks not directly responded to "There is not just our party's dis-repeated requests from CamboJA for clarification as to why Candlelight was elections but not the national elections.

> After the Constitutional Council's ruling, Puthea told CamboJA that Candlelight had been allowed to participate in the commune elections because it was a sub-national election and photocopies were acceptable for registration at the commune level.

> "The NEC needed only photocopies and confirmation of the party's name with the Interior Ministry," for the commune elections he said, explaining that it is "too much and difficult" for political parties to register separately with their original documents in each of the 1,652 communes they sought to contest.

Puthea said that for the national elections, parties registered directly with the NEC at the national level and

ពីអឺរ៉ុប ថ្ងៃទី២៥ មេសា ២០២៣ រុស្ស៊ីវិញ: ប្រធានាធិបតី ជេលិនស្គី នៃ ថា ជាស្នាដៃរបស់ប្រទេស អ៊ុយក្រែន ប្រឆាំងនៅរុស្ស៊ី មានការច្រណែននឹង ប្រទេសអ៊ុយក្រែនដ៏តូចច្រម៉ក់មួយបាន ឬក៏មិនមែននោះទេ, មានយន្តហោះ ការបាត់បង់ទំនាក់ទំនងជាមួយអឺរ៉ុបនឹង ឲ្យគេឯងដឹងពុថា នឹងវាយបកទៅស្ស៊ី ដ្រន(ធុនតូចឥតមនុស្សបើក) ទៅទម្លាក់ អាមេរិកទាំងស្រងនៅពេលផ្ដើមវាយលុក ជាមហាអំណាចយោធា ដ៏ធំសម្បើម គ្រាប់បែកនៅវិមានក្រឹមទ្បាំងតែម្តង, ចូលអ៊ុយក្រែនភ្លាមរីឯអ៊ុយក្រែនបែរជា មួយវិញនាដើមខែឧសភានេះបន្ទាប់ពី មានការវាយលុកនៅ ក្រេម៉ាតូក(តំបន់ ទទួលជោគជ័យទៅវិញ។

េទ គឺទ័ពចលនាតស៊ូប្រឆាំងស្រ្តីធ្វើក្នុង យកមកឲ្យអ៊ុយក្រែន នាចុងខែឧសភា ស្រ្តីវិញ ជាមិនខាន។ ការវាយបករបស់អ៊ុយក្រែនចំពោះ ដែនដីរុស្ស៊ីតែម្តង តែគេមិនដឹងច្បាស់ ២០២៣ នេះ ។ ក្រមអ្នកនយោបាយ រុស្ស៊ីវាយលុកចូលកាលពី១៥ ខែមុនមក ខាងកើត) ដោយទ័ពរំដោះរុស្ស៊ីខ្លួនឯង



ស៊ី នឹង ពូទីន យក អាហ្វ្រីក

ជេទ្បិនស្គី នឹង ជោ បា្នយដិន យ៉កលោកសេវិ

មកទល់ពេលចុងខែទៅហើយ តែនៅ អ៊ុយក្រែនជាប្រាកដ។ មិនទាន់ចាប់ផ្ដើមសោះ, ជាង១ឆ្នាំមក លោកសេរី សុំការគាំទ្រ ។

រុស្ស៊ី បានវ៉ាយបញ្ចប់យកក្រុង បាកមុត បានទាំងមូលទៅហើយ(ផ្ដើមវាយ ទៅរករុស្ស៊ីវិញក៏មិនបានបញ្ឈប់ទាំងស្រង ដែលលោកប្រធានាធិបតី ដេលិនស្គី នាំ ហឹង្សាកាន់តែច្រើន ចូលទៅក្នុងប្រទេស

ក្នុងខែឧសភានេះលោកប្រធានាធិបតី ហើយដែលស្ស៊ីបានបាញ់ផ្លោងវាយលុក ជេលិនស្តី បានឆ្លៀតធ្វើដំណើរទៅ ដាវី ឬឈៀឆេនី កំពុងតែជ្រលច្របល់ ស្ស៊ី វិញនៅឡើយក្តី ក៏ប្រធានាធិបតី ក្នុងខេត្តទល់ដែនរបស់ខ្លួនប្រមាណ១០០០គ.ម. ប្រទេសអឺរ៉ុប មានអាល្លឺម៉ង់ បារាំង ដោយមិនចង់ឃើញរុស្ស៊ី អាំចនឹងវាទ ជេលិនស្តី នៅទទួលបានសេចក្តី យ៉ាងខ្វេចខ្វាំ ហេតុអ្វីក៏មិនផ្តើម ? ម្តង អង់គ្លេស ជួបអរគុណប្រធានាទីបតីគេ ទឹកដី ទៅរកសហភាពសូវៀត ដូចគំរូ កោតសរសើរនៅឡើយ ដោយទប់ទល់ ថាស្ត្រើចុះខ្សោយហើយដោយបានត្រវេ នឹងដើម្បីសុំជំនួយយោធាបន្ថែម គឺ អ៊ុយក្រែនទៀតទេការរំដើបរំជួលរបស់ នឹងស្ត្រីបានរក្សាជីវិតយោធារបស់ខ្លួន សម្ព័ន្ធមិត្ត អឺរ៉ុប នឹង អាមេរិក បាន ទាមទារឲ្យជួយជាយន្តហោះទំនើប ប្រជាពលរដ្ឋកាន់តែច្រើន ទាមទារឲ្យ បានច្រើនជាអតិបមោ ផ្ទុយនឹងយោធា ដាក់ទណ្ឌកម្មយ៉ាងចាស់ដៃលើសេដ្ឋកិច្ច ដូចជាធុន F16 របស់អាមេរីក ឬ Mirage ដឹកនាំប្រទេស ទៅរកប្រជាធិបតេយ្យ រុស្ស៊ីដែរស្លាប់គរជើង នៅអ៊ុយក្រែន(រុស្ស៊ី រុស្ស៊ី, ម្តងថា អាវុឌយុទ្ធភ័ណ្ឌទំនើបជា របស់បារាំង ជាបន្ថែមលើអាវុធដែល ដោយបង្ខំពន្លឿនយុទ្ធនាការចូលជាស ស្លាប់នឹងរបួស១០ដងលើសទល់នឹងអ៊ូ ជំនួយពីយុទ្ធមិត្រអូតង់មិនទាន់មកដល់ ឲ្យហើយ តែត្រវភ្ជាប់លក្ខខណ្ឌមួយគឺ មាជិកអំរ៉ុប(សេដ្ឋកិច្ច) នឹងចូលជាសមា ក្រែន៣ដង)រីឯកិច្ចការបរទេសអ៊ុយក្រែន តែឥឡូវមកដល់ហើយក៏នៅតែមិនទាន់ អ៊ុយក្រែនមិនអាចយកយន្តហោះប្រដេញ ជិកអូតង់(យោធា)ឲ្យបានឆាប់។ប្រទេស វិញ ក៏បានទទួលជោគជ័យហ្វូសពីការ ថ្កើម, ចុងក្រោយទៀត ជេលិនស្ដី ថា ឬអាវុធរបស់ប្រទេសម្ចាស់ជំនួយទាំងនោះ ហ្វាំងឡង់ បានចូលជាសមាជិក អូតង់ រំពឹងទុកដែរ ដែលធ្វើឲ្យគម្រោងការ ជាប់រវល់ ទៅប្រជុំជាមួយមហាប្រទេស ទៅវាយក្នុងដែនដីរុស្ស៊ីបានទេ ដោយ ពីខែមុនបានពង្រីកព្រំប្រទល់អឺរ៉ុបជាមួយ វាយលុកនោះអាចរង់ចាំយូរបន្តិចក៏បាន ខ្លាចរាលដ់ាលទៅជាសង្គ្រាមនុយក្លេអ៊ែ ស្ស៊ីកាន់តែវែង ធ្វើឲ្យលោក ពូទីន ខឹង ។ ក្តីសង្ឃឹមមួយទៀត គឺអាចនឹងមាន លេសទាំងទ្បាយនោះបានអូស ដែលអ៊ុយក្រែនក៏បានយល់ព្រមហើយ សម្បារយ៉ាងខ្លាំងតែមិនដឹងជាសងសឹក កិច្ចចរចាបញ្ចប់សង្គ្រាមមួយ រវាងស្រ្បី បន្លាយការរង់ចាំ កាន់តែវែងទៅ ប៉ុន្តែ ដែរ ។ លោក ជេលិនស្គី បានទៅជួប យ៉ាងណានៅឡើយទេ។ បន្ថែមពីនោះ នឹងអ៊ុយក្រែន តែមិនទាន់អាចធ្វើបាន ក្រមស៊ីឈ្នួលធ្វើសង្គ្រាម វ៉ាក់នៃ របស់ ជាបន្តបន្ទាប់ទៀតប្រធានាធិបតីនៃមហា ក្រុមបះបោររុស្ស៊ីក៏ផ្តើមកាន់អាវុធប្រឈម នៅពេលនេះនៅឡើយ ដោយមានគំនិត ប្រទេសសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកទាំង៧G7 អំណាច ក្រឹមទ្បាំង កាន់តែខ្លាំងទ្បើង ថា ត្រូវឲ្យស្រ្ដី ថយទៅចំណុចព្រំដែន ក្នុងកិច្ចប្រជុំនៅជប៉ុន,មិនត្រឹមតែទទួលការ ហើយដែរ ដូចជាវាយប្រហារលើ ក្រាម៉ា កាលពីមុនខែកុម្ភ:២០២២ ជាមុនសិន... តាំងពី៤ទៅ៥ខែមុន), ការដាក់រនាំង គាំទ្រទេ ថែមទាំងគេបានដាក់ទណ្ឌកម្ម ទុកក្នុងដែនដីស្រ្បីថ្មីៗនេះ នឹងមានការ តែសង្ឃឹមថា ស្រ្បីនឹងយល់ព្រមនោះ ជាង៨០០គ.មទប់ទល់ការវាយបករបស់ លើប្រទេសរុស្ស៊ីលើការជួញដូរត្បូងពេជ្រ រួមប្រជុំក្រមប្រជាធិបតេយ្យ រុស្ស៊ី មានតិចណាស់ ថ្វីត្បិតតែអាវុធនឹង រថក្រោះ អ៊ុយក្រែន. ក៏បានធ្វើរួចហើយ របស់រុស្ស៊ីទៀតផងគឺជាដំណើរប្រក៍បដោយ ក្រៅប្រទេស ផ្តើមចងសម្ព័ន្ធគ្នា នៅ សេដ្ឋកិច្ចរបស់រុស្ស៊ីទ្រឧទ្រោមច្រើនទៅ

តែការវាយបកតបវិញ បានអូសបន្លាយ ដែលស្ស៊ីចោទថាគឺជាទ័ពនោះជារបស់ នាខែឧសភា ២០២៣៖ ប្រទេសជិតខាង

រុស្ស៊ីមាន បែទ្យារួស ឬ ទូគី ព្រមទាំង នៃកម្ពុជាមួយដែរ។ ប្រទេសតូចៗក្សែគ្នាខ្លះទៀតមានម៉ូល ដែរ, ប៉ុន្តែជាមួយគ្នានោះ ការវាយតប ជោគជ័យដ៏សម្បើមក្នុងកិច្ចការបរទេស ដែនដីអឺរ៉ុប ទំនងជានឹងមានសកម្មភាព ហើយក្ដី៕

ប្រទេសចិននៅបញ្ជាក់ថា "ចិន នៅជាសម្ព័ន្ធមិត្ររបស់រុស្ស៊ីជានិច្ចនៅឡើយ តែមិនហ៊ានបញ្ជូនអាវុធយុទ្ធភ័ណ្ឌអ្វីទៅ ឲ្យស្ត្រីទេ ក្រៅ់តែពីជួយទិញថាមពល ក្នុងតម្លៃថោកពីរុស្ស៊ីតែប៉ុណ្ណោះ។ ចិន នៅត្រូវការកិច្ចគាំទ្រសេដ្ឋកិច្ច ពីប្រទេស ភូមិសាស្ត្រនយោបាយពិភពលោក លោកសេរី មានអាមេរីក នឹង អឺរ៉ុប យ៉ាងច្រើននៅឡើយ តែក៏មិនហ៊ាន លែងដៃពីរុស្ស៊ីដែលជាយុទ្ធមិត្រកុម្មុយនីស្ត តែមួយដែលនៅសល់ នៅឡើយ់ទេ ។ មតិកាន់តែច្រើនយល់ថា វាសនាសង្គ្រាម អ៊ុយក្រែន គឺជាវាសនាអនាគតរុស្ស៊ី" បានន័យថា បើរុស្ស៊ីចាញ់សង្គ្រាមនៅ អ៊ុយក្រែន រុស្ស៊ីនឹងបែកជាជម្រៀកតូច ៗម្តងទៀត ដូចកាលពីឆ្នាំ១៩៨៩ដែរ តែ ឥឡូវពុំទាន់មានសញ្ញាណាថា ទ័ព ពូ ទីន អាចយកឈ្នះ អ៊ុយក្រែន បាន នៅឡើយទេ។ចុះបើរុស្ស៊ីចាញ់សង្គ្រាម តើសមមិត្តចិន នឹងទៅជាយ៉ាងណា ទៅវិញ?ពេលនោះប្រទេសរណបចិន នឹងរុស្ស៊ី ទាំងអស់ មានប្រទេសអាហ្រី្ វកា ដែលប្រកាន់យកនយោបាយ យោធានិយម តាមគំរូចិននឹងស្ត្រី តើ នឹងក្លាយជាអ្វី ? ក្នុងនោះក៏មានវាសនា

ទោះមិនទាន់ផ្ដើមវាយល្អកតបទៅ

អាមេរិកនិងប្រទេសប្រជាធិបកេយ្យធំ។ព្រមាន កម្ពុជាក្រោយជាត់ភ្លើងទៀនចេញពីការបោះឆ្នោត

ដោយ នៅ វណ្ណាវិន RFA

និងក្រមប្រទេសទេសប្រជាធិបតេយ្យ ពលរដ្ឋខ្មែរដែលជាម្ចាស់ឆ្នោត។ ធំៗបានប្រតិកម្មចំពោះការរារាំងគណបក្ស ភ្លើងទៀនចូលរួមការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង តំណាងរាស្ត្រក្នុងខែកក្កដាខាងមុខនេះ ថា រដ្ឋាភិបាលអង់គ្លេសមិនគាំទ្របុគ្គល និងបានទទុចឱ្យដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន នយោបាយណាមួយឡើយក៏ប៉ុន្តែអង់គ្លេស សែន ឯាកមកតាមគន្លងប្រជាធិបតេយ្យ និងគោរពសិទ្ធិមនុស្សៗអ្នកវិភាគព្រមាន មុតមាំថាប្រជាពលរដ្ឋមានសិទ្ធិជ្រើសរើស ឋារដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន សែន នឹង គណបក្សនយោបាយដែលខ្លួនពេញចិត្ត ទទួលរងសម្ពាធធ្ងន់ធ្ងរពីសហគមន៍ ហើយស្ថានទូតអង់គ្លេសប្រចាំកម្ពុជានឹង អន្តរជាតិ។

រដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យ ធំៗបានសម្ដែងការខកចិត្ត និងក្ដីបារម្ភ ជាបន្តបន្ទាប់នៅសប្តាហ៍នេះចំពោះការ ធ្លាក់ចុះធ្ងន់ធ្ងរនៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ នៅកម្ពុជា បន្ទាប់ពីក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ និងគណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត គ.ជ.បបដិសេធការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត សកលរបស់គណបក្សភ្លើងទៀន។

រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនលើកឡើងថា ជប៉ុន ទុកដាក់ពីស្ថានការណ៍នយោបាយនៅ ច្បា[ំ]ប់ និងស្ថាប័នរដ្ឋនានាហើយត្រូវ វិញ ដើម្បីធានាឱ្យប្រជាពលរដ្ឋអាច គណបក្សជាតិខ្មែរតាំងស្លីៗមកឯណោះ»។ កម្ពុជានៅមុនការបោះឆ្នោតជាតិនៅ អនុញ្ញាតឲ្យគ្រប់បក្សនយោបាយអាច ចូលរួមក្នុងរបបលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យសេរី ខែក់ក្កដាខាងមុខ។ស្ថានទូតជប៉ុនបញ្ជាក់ ចូលរួមនិងប្រកួតប្រជែងដោយយុត្តិធម៌ ពហុបក្ស ស្របតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជា ថា ខ្លួនគាំទ្រលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនៅ នៅថ្ងៃបោះឆ្នោតជាតិ នៅខែកក្កដា និងការអនុវត្តសិទ្ធិមនុស្សរបស់ពល់រដ្ឋ ឧសភាបានសម្រេចយល់ស្របតាម កម្ពុជាតាមរយៈកិច្ចសន្ទនា ជាមួយ ខាងមុខៗប្រការដែលគណបក្មណាមួយ ដោយសេរីរួមទាំងសេរីភាពក្នុងការបង្កើត គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាគណបក្សកាន់អំណាច មិនអាចចុះបញ្ជីឈរឈ្មោះសម្រាប់ សមាគមការជួបប្រជុំប្រមូលផ្តុំដោយ (គ.ជ.ប) ដែលបានបដិសេធមិន និងគណបក្ខុំប្រឆាំង អង្គការសង្គម ការបោះឆ្នោតមិនមែនជាលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ សន្តិវិធី និងការបញ្ចេញមតិដោយគ្មាន ទទួលស្គាល់ឯកសារសុំចុះបញ្ចីចូលរួម ស៊ីវិលនិងគ្រប់ភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ នៅកម្ពុជានោះទេ។ ដោយបានបញ្ចេញទស្សនៈដោយស្មោះ ត្រង់ និងផ្តល់ជំនួយដល់កម្ពុជាជា បន្តបន្ទាប់។

កម្ពុជាលោក គ្រិស្ត វីលៀមសុន (Chris ឬយុត្តិធម៌» នោះទេ។ Williamson) ប្រាប់វិទ្យុអាស៊ីសេរីតាម អ៊ីម៉េលនៅថ្ងៃទី២៦ខែឧសភាថាការសម្រេច ចិត្តរបស់ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ និង សហរដ្ឋអាមេរិកលោកម៉ាតធ្យមីលល័ លើកឡើងថាវាជាចេតនារបស់គណបក្ស ប្រឆាំងមួយនេះជាគណបក្សស្របច្បាប់ គណ:កម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត រស៍ (Matthew Millers) លើកឡែងក្នុង ភ្លើងទៀនដែលធ្វើឱ្យបាត់គល់បញ្ជីដើម បានចុះបញ្ជីជាមួយក្រសួងមហាផ្ទៃ។ គ.ជ.បដែលបដិសេធការចុះឈ្មោះ សេចក្ដីប្រកាសព័ត៌មាន ចុះថ្ងៃទី២៤ គណបក្ស ដែលជាឯកសារគោលក្នុង

បោះឆ្នោតរបស់គណបក្សភ្លើងទៀនគឺជា ឧសភា ថា សកម្មភាពគម្រាមកំហែង

គាំទ្រដល់ពលរដ្ឋកម្ពុជា និងសង្ឃឹម បន្តធ្វើការជាមួយរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា គណបក្សប្រឆាំង និងអង្គការសង្គម ស៊ីវិលដើម្បីលើកសួយលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ នៅកម្ពុជា។

ស្រដៀងនេះដែរដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលី ក៏បានបង្ហាញពីក្តីព្រយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំង

ចំណែកប្រទេសមហាអំណ<u>ា</u>ច អាមេរិក ក៏បានព្រមានពីការធ្លាក់ចុះ បន្ទាប់ពីប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យធំៗនិង ១៥ ឧស់ភា ថា ការបដិសេធនេះគឺ ធ្ងន់ធ្ងរ នៃលំហប្រជាធិបតេយ្យក្នុង អង្គការសង្គមស៊ីវិល លោកហ៊ុន សែន ដោយសារតែគណបក្សភ្លើងទៀនមិនបាន ចំណែករដ្ឋាភិបាលអង់គ្លេសវិញ ប្រទេសកម្ពុជាហើយបានប្រកាស់ធ្វើ និងមន្ត្រីរបស់លោកថា មូលហេតុដែល ភ្ជាប់ប្រកាសស្តីពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ចឹ ក៏បានបង្ហាញជំហរខកចិត្តជាខ្លាំងដែល ពហិការមិន់បញ្ជូនអ្នកសង្កេតការណ៍ គ.ជ.បនិងក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេច គណបក្សនយោបាយនៅក្រស្ងងម់ហាផ្ទៃ គណបក្សភ្លើងទៀនមិនអាចចូលរួម របស់ខ្លួន ទៅឃ្លាំមើលការបោះឆ្នោតខែ មិនឱ្យគណបក្សភ្លើងទៀនចុះឈ្មោះ ដែលមានបញ្ជាក់នីត្យានុកូលកម្មដោយ ប្រកួតប្រជែងការបោះឆ្នោតជាតិខាងមុខ។ កក្កដាំដែលអ្នកជំនាញឯករាជ្យនិង ចូលរួមការបោះឆ្នោតជ្រើសតាំង រដ្ឋបាលរាជធានីខេត្តក្រុង ស្រក ខណ្ឌ អ្នកនាំពាក្យស្ថានទូតអង់គ្លេសប្រចាំ អន្តរជាតិជាច្រើនវាយតម្លៃថា «មិនសេរី តំណាងរាស្ត្រខាងមុខនេះ គឺជាកំហុស ឱ្យបានត្រឹមត្រវ។ ទៅះយ៉ាងណា

ក្រសួងការបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិក ការបិទសិទ្ធិសេរីភាព និងជម្រើសរបស់ ការយាយីដែលបានបង្កើតឡើង និង គេចង់បាន គឺគេយកបរទេសមកគាប ការចោទប្រកាន់ពីបទឧក្រិដ្ឋនានាដោយ កម្ពុជា!មកគាបកម្ពុជា។ វាមិនដែលម៉ែ ហេតុផលនយោបាយទៅលើគណបក្ស អាណាគ្រាន់តែបញ្ចុំជាតិ១សន្លឹក ហើយ

លោក គ្រិស្ត វីលៀមសុន បញ្ជាក់ ប្រឆាំងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយឯករាជ្យនិង ធ្វើឱ្យបាត់ទេវាមិនដែល។ វាគ្មានបាត់

លោក ចូ បៃឌិន មកទស្សនៈកិច្ចនៅកម្ពុជា

ភាពភ័យខ្លាចចំពោះការសងសឹក។

ឆ្លើយតបទៅនឹងប្រតិកម្មជាបន្ត របស់គណបក្សភ្លើងទៀនផ្ទាល់។ ថ្លែង ក្រសួងមហាផ្ទៃកាលថ្ងៃទី៥ ឧសភា ឆ្នាំ ក្នុងពិធីជួបជុំជាមួយកម្មកររោងចក្រក្នុង ២០២៣ បានទទួលស្គាល់គណបក្ស អ្នកនាំពាក្យនៃក្រសួងការបរទេស រាជធានីភ្នំពេញលោក ហ៊ុន សែន់ ភ្លើងទៀនដោយបញ្ជាក់ថា គណបក្ស

គេ ដែលខ្ញុំវិភាគនៅកន្លែងនេះគេមិន ចង់ឱ្យគណ់បក្សនេះចូលរួមបោះឆ្នោត ទេដោយគេដឹងថា វាចាញ់ប៉ុន្តែអ្វីដែល

ការចុះបញ្ជីគណបក្សច្ចូលរួមការបោះឆ្នោត

លោក ហ៊ុន សែន៖ «គោលដៅរបស់

ជាតិខែកក្កដាឆ្នាំ២០២៣។

ដែលគណបក្សភ្លើងទៀន ជាគណបក្ស សង្គមស៊ីវិល «កំពុងបំផ្លាញការប្តេជ្ញាចិត្ត ទៅណាទេ ប៉ុន្តែវាយកទៅលាក់ វាមាន ្រប្រឆាំងមួយនេះមិនអាចចុះបញ្ជីឈរ របស់កម្ពុជាជាអន្តរជាតិក្នុងអភិវឌ្ឍលទ្ធិ គោលដៅនយោបាយរបស់វាជាក់លាក់ ឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើស ប្រជាធិប់តេយ្យសេរីពហែបក្ស» នៅ គោលដៅរបស់វាជាក់លាក់ថោកទាប! តំណាងរាស្ត្រនាពេលខាងមុខ។អូស្ត្រាលី កម្ពុជា។ មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃក្រសួង ថោកទាប!មិនមែនអ្នកនៅទីក្រងភ្នំពេញ ថា លទ្ធិប្រ[័]ជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្សគឺ ការបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិកក៏ដំរុញឱ្យ ទេ ខ្ញុំសុំទោស។ ព្រោះអានេៈចុះបញ្ជី កំពុងពិនិត្យតាមដានដោយយកចិត្ត តម្រូវឱ្យមានលំហនយោបាយការគោរព អាជ្ញាធរកម្ពុជាផ្លាស់ប្តូរគោលជំហរឡើង តាំងពី៩៥(ឆ្នាំ១៩៩៥)៩៦ តាំងពីអី (

> ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញកាលពីថ្ងៃទី២៥ ការបោះឆ្នោតរបស់គណបក្សភ្លើងទៀន ។ លោកប្រាជ្ញ ច័ន្ទ ប្រធានគ.ជ.បបាន បញ្ជាក់ក្នុងសេចក្តីសម្រេចកាលពីថ្ងៃទី

> > តទៅទំព័រទី២០

លខ៣៥១ ថ្ងៃទី០២ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២ Page.16 KHMERPOST US

តមកពីទំព័រទី 🤊 ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចថា...

ភ្លើងទៀនផ្តល់ច្បាប់ចម្លងដើមនៃឯកសារ រយៈពេលជាច្រើនសប្តាហ៍មិនបាន រឹបអូសដោយអាជ្ញាធរនៅក្នុងការវាំយឆ្កក់ ជាតិ។ កាលពីឆាំ ២០១៧ ទៅលើទីសាក់ការ កណ្តាលរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ ធម្មនុញ្ញ លោក ពុទ្ធា បានប្រាប់ Cam-(CNRP) ដែលត្រូវបានរំលាយដោយ boJA ថា គណបក្សភ្លើងទៀន ត្រូវបាន តុលាការ។

ចុះឈ្មោះថ្មីមួយសម្រាប់គណបក្ស ភ្លើងទៀន ដើម្បីប្តូរឈ្មោះពីគណបក្ស អាចទទួលយកបានសម្រាប់ការចុះឈ្មោះ សង្គ្រោះជាតិកាល់ពីឆ្នាំ ២០១៧។

្រុកសួងមហាផ្ទៃបានអនុញ្ញាតឱ្<u>រ</u>

ក្រសួងមហាផ្ទៃ និង គ.ជ.ប អស់

រដ្ឋាភិបាលឆ្នាំ១៩៩៨ដែលទទួលស្គាល់ ឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅនឹងសំណើ គណបក្ស ដែលបន្ទាប់មកហៅថា ដដែលៗពី CamboJA សម្រាប់ការបំភ្ជឺ គណបក្ស សម រង្ស៊ី ជានីតិបុគ្គល។ អំពីមូលហេតុដែលអំពូលភ្លើងត្រូវបាន មេដឹកនាំគណបក្សភ្លើងទៀនបាន អនុញ្ញាតឱ្យចុះឈ្មោះបោះឆ្នោំតឃ្មុំ និយាយថា ប៉ុន្តែឯកសារនេះត្រូវបាន សង្កាត់ ប៉ុន្តែមិនមែនជាការបោះឆ្នោត ing a government," Puthea said. "In

ក្រោយការសម្រេចរបស់ក្រុមប្រឹក្សា ក្រសួងមហាផ្ទៃក៏បានចេញការ ឃុំសង្កាត់ ព្រោះវាជាការបោះឆ្នោត ថ្នាក់ក្រោមជាតិ ហើយឯកសារថតចម្លង this year. នៅថ្នាក់យំសង្កាត់។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា គណបក្សភ្លើងទៀន ចូលរួមក្នុង "គ.ជ.ប ត្រូវការតែឯកសារថតចម្លង ការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ថ្នាក់ក្រោមជា់តិ និងការបញ្ចាក់ឈ្មោះគណបក្សជាមួយ កាលពីឆ្នាំមុនដែលគណបក្សនេះទទួល ក្រសួងមហាផ្ទៃប៉ុណ្ណោះ" សម្រាប់ បានសំឡេងគាំទ្រប្រហែលមួយភាគ ការបោះឆ្នោតឃុំសង្កាត់ លោកបាន ប្រាំ ដោយប្រើច្បាប់ចម្លងសខ្មៅនៃ ពន្យល់ថា វា "ច្រើនពេក និងពិបាក" ឯកសារឆ្នាំ ១៩៩៨ និងការចុះឈ្មោះថ្មី សម្រាប់គណបក្សនយោបាយក្នុងការ ចុះឈ្មោះដោយឡែកជាមួយ ឯកសារ

តទៅទំព័រទី១៨

ROSA & TAING LAW, LLC



Attorney Francisco J. Rosa មេធាវី ហ្វ្រានស៊ីសស្កូ ជេ. រ៉ូសា

Concentrated in

Auto Accident Personal Injury Real Estate Closing **Immigration Divorces Child Custody** Bankruptcy

Main Office / Mailing Address 1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851

Attorney Andrew 'Bunna' Taing មេធាវី អេនឌ្រូ ប៊ុណ្ណា តាំង ជំនាញខាងផែក៖

គ្រោះថ្នាក់រថយន្តគ្រប់ប្រភេទ ការរងរបួសផ្ដាល់ខ្លួន ការកាត់ឈ្មោះប្លង់ផ្ទុះ អន្តោប្រវេសន៍ ការលែងលះ ការគ្រប់គ្រងថែរក្សាកូន ក្ស័យធន

Revere Office 385 Broadway, Suite 305 Revere, MA 02151

978-458-0934 • at@rosataing.com

Constitutional Council Rules Candlelight Party Cannot Compete in National Elections

nal paperwork.

"It is a serious matter, because it is a parliamentary election towards build-2023, when the Prime Minister will be chosen, the NEC must take great care to ensure that all parties comply with the

Puthea claimed that NEC was un-អនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោត aware that the Candlelight did not have ing. the original copy of the declaration when it made this a requirement earlier

> Candlelight's Monika told CamboJA in early May that he believed the NEC was "intentionally putting pressure" on the party and knew the party lacked this document, because Candlelight had reached out to the Interior Ministry on April 3 to receive a re-issued document. The NEC requested the document from the party on April 5.

The Interior Ministry, NEC and Constitutional Council are all headed by members of the ruling CPP's Central Committee, which decides the party's policies. Of the Constitutional Council's nine members, five are registered CPP

Interior Ministry spokesperson Khieu Sopheak has claimed his ministry is not responsible for helping Candlelight resolve the bureaucratic dilemma. He also appeared to tell CamboJA, several days before the NEC's registration deadline, that the ministry had issued the necessary document to Candlelight.

"We gave it to them when they came to register," Sopheak told Cambo-

KhmerPost USA, LLC

therefore were required to submit origi- JA on May 12. "The original document was already given."

> "Maybe they hid the original document or pawned it at a bank in exchange for money," he added.

Sopheak has not provided further clarification on the documents provided by the ministry since then and was not immediately available for comment following the Constitutional Council's rul-

Following the NEC's decision, Prime Minister Hun Sen threatened Candlelight Party members with arrest

Hun Sen Warns Against Foreign

On May 23 Hun Sen warned foreign embassies not to meddle in Cambodia's internal affairs, pushing back against the wave of outcry following opposition leader Kem Sokha's treason conviction in March.

In March, the European Union parliament passed a resolution warning that further erosion of democracy in Cambodia could lead to targeted sanctions.

"On behalf of the head of the executive body [government] of the country's territorial sovereignty, why do you [foreigners] like meddling in internal affairs in my country," Hun Sen said.

"You have the right to trust me, and not trust me, but I have the right not to trust you," Hun Sen said. "Don't interfere in foreign affairs, these are Cambo-

Please see /19

សារព័ក៏មានខ្មែរផុសសហរដ្ឋអាមេរិក newspaper and serves the Greater Rhode Island. It prints mostly in Khmer from the larger community due to a language parrier. This includes not only national and inter-អក្ខនាយក សុបិន្ត អ៊ីង

national news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes Once a month from Lowell, Massachusetts.

Article Submission

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year. Follow us: Facebook | Twitter KhmerpostUSA

KHMERPOST USA ISSUE 351, JUNE 02, 2023

ត្រមកពីទំព័រទី 🥯 រដ្ឋម៉ាសាឈូសេតបានអនុម័ត...

ឈ្លាន៣នកម្ពុជា ដែលបានផ្តួលរំលំរបប បោះឆ្នោតដោយសេរី និងយុត្តិធម៌។ នេះនៅថ្ងៃទី ៧ ខែមករា ឆ្នាំ ១៩៧៩ ។ ហើយបានតែងតាំងលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលភាគច្រើនបាន ចូលសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងនាមជាជនភៀសខ្លួន

ប្រជាជនមយភាគបននៃប្រទេសនេះ។ ដែលរត់ចេញពីប្រទេសដែលហែកហរ នៅកម្ពុជា គណបក្សកាន់អំណាច ដោយសង្គ្រាមបន្ទាប់ពីការដួលរលំនៃរបប CPP រម្លឹកដល់អំពើប្រល័យពូជសាសន៍ ខ្មែរក្រហមនៅឆ្នាំ១៩៧៩ ខណ:ប្រទេស ដោយខ្មែរក្រហម ថ្ងៃទី ៧ ខែមករា ជាថ្ងៃ នេះនៅតែមានសង្គ្រាមរហូតដល់មាន ដែលខ្មែរក្រហមដួលរលំនៅឆ្នាំ ១៩៧៩។ អង្គការសហប្រជាជាតិ។ កិច្ចព្រមព្រៀង គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាប្រារព្ធវាជា "ទិវា សន្តិភាពទីក្រុងប៉ារីស ឆ្នាំ១៩៩១ បាន ជ័យជំនះ" នៅពេលដែលវៀតណាម បញ្ចប់សង្គ្រាម ហើយកម្ពុជាមានការ

លោក ហ៊ាង ស្រេង អុកចលរមមា្ក់ ក្នុងចំណោមអ្នកចលរមទាំងអស់បានថ្លែង ហ៊ុន សែន និងលោក ហេង សំរិន ប្រធាន 🛮 🕁 🖒 ជាការយល់ឃើញខុសគ្នា។ សម្រាប់ ព្រឹទ្ធសភា ជាប្រមខនយោបាយកម្ពុជា។ គណបក្សកាន់អំណាច ថៃ៧ មករា គឺជា ការប្រារព្ធពិធីដែលបែងចែកប្រទេស់ជាតិ ថ្ងៃឈប់សម្រាកដ៏ធំព្រោះពកគេយល់ថា រវាងអ្នកដែលមិនព្រមទទួលស្គាល់វៀតណាម ជាថ្ងៃដែលពួកគេបាននាំកងទ័ពវៀតណាម ថាជាអ្នកសង្គ្រោះរបស់ពួកគេដោយសារតែ ចូលមកកម្ពុជា និងរំដោះប្រជាជនកម្ពុជា ការកាន់កាប់ដោយយោធារយៈពេល១០ ចេញពីរបប់ប៉ុលពត។ ប៉ុន្តែសម្រាប់ ឆ្នាំ និងការប៉ុនប៉ងដើម្បីលើកបន្តប ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដែលរងគ្រោះ ពួកគេ រដ្ឋាភិបាលរបស់ខ្លួននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា់។ ជ្រើសរើសថ្ងៃ១៧ មេសា។ សម្រាប់ រដ្ឋម៉ាសាឈ្មីសេត មានប្រជាជន់ខ្មែរ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាវាជាព្រឹត្តិការណ៍ អាមេរិកាំងច្រើនជាងគេលំដាប់ទីពីររស់នៅ នយោបាយដែលធ្វើឲ្យពួក់គេមានមោទនភាព ៕

Massachusetts House Passed Resolutions Commemorating Cambodian Genocide Remembrance Day

From Page 02

bodian political heads. A celebration that divides the nation between those who refused to acknowledge Vietnam as their saviors because of its military occupation for the next 10 years and the attempt to install its own government in Cambodia.

Massachusetts has the secondlargest population of Cambodian Americans living in the United States, many of whom entered the United States as refugees escaping the wartorn country after the fall of the Khmer Rouge in 1979 as the nation remained at war until the United Nations spon-



លោក ហេង ស្រៀង ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរឡូវែល



លោក វាសនា នួន ទីប្រឹក្សាក្រុងទូវ៉េល

sored Paris Peace agreement in 1991 which ended the war end and organized a free and fair election.

"It's a different opinion," said Heang Sreng, one of the attendees. "For the ruling party, January 7 is a big holiday because they feel it's a day they brought Vietnamese troops into Cambodia and liberated Cambodians from the Pol Pot regime. But for the Khmers who suffered, they choose April 17. For the Cambodia People's Party, it a politicized event that make them proud."

NOTICE OF PUBLIC **MEETING AND COM-MENT OPPORTUNITY:** DRAFT FFY 2024 UNI-FIED PLANNING WORK **PROGRAM**

The Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) has released for public comment the draft FFY 2024 Unified Planning Work Program (UPWP). The UPWP outlines activities to be undertaken by MPO staff over the next federal fiscal year. A copy of the draft document can be found at www.nmcog.org. Comments may be submitted by phone at (978) 454-8021, ext. 113 or to Jboulanger@ nmcog.org or by U.S. mail addressed to NMCOG, 40 Church Street, Suite 200, Lowell MA 01852. The public comment period ends June 16, 2023.

A virtual public meeting to hear any comments on the draft UPWP will be held on June 6, 2023, at 5:30 PM, to register visit this link. In addition, a virtual meeting of the NMMPO will be held on June 28, 2023, at 2:00 PM to review comments and consider endorsement of the UPWP.

Notice: The above meetings will be held virtually via the Zoom platform. Information about accessing the meetings will be posted at www. nmcog.org. You can also get information on meeting access by calling 978-454-8021 or by emailing jraitt@ nmcog.org. The NMMPO provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request (including but not limited to interpreters in American Sign Language and languages other than English, open or closed captioning for videos, assistive listening devices, and alternate material formats), as available. For assistance, please contact Jennifer Raitt at (978) 454-8021 or at jraitt@nmcog.org. Requests should be made as soon as possible for services requiring advanced arrangements including sign language, CART or language translation or interpretation.

សេចក្តីជូនបំណឹង ស្តីពីកិច្ចប្រជុំថា សាធារណៈ និងឱកាសផ្តល់មតិយោបល់ សេចក្តីប្រាង FFY ២០២៤ កម្មវិធី ថែងការការងាររួម

Page.17

អង្គការធ្វើផែនការទីក្រុង Middlesex ភាគ ខាងជើង ហៅកាត់ថា (NMMPO) បានចេញផ្សាយ សម្រាប់ការផ្តល់មតិយោបល់ជាសាធារណៈ លើ សេចក្តីព្រាងកម្មវិធីផែនការការងាររួម FFY ២០២៤ (UPWP)។ UPWP ដាក់ចេញនូវសកម្មភាពដែល ត្រូវអនុវត្តដោយបុគ្គលិក MPO ក្នុងឆ្នាំសារពើពន្ សហព័ន្ធបន្ទាប់។ ច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារព្រាងអាច រកបាននៅលើគេហទំព័រ www.nmcog.org ។ មតិយោបល់អាចត្រូវបានបញ្ជូនតាមទូរស័ព្ទ ទៅលេខ (978) 454-8021 លេខបន្ត 113 ឬផ្ញើទៅកាន់អ៊ីមែល Jboulanger@nmcog org ឬតាមសំបុត្រផ្ញើទៅកាន់អាសយដ្ឋាន NMCOG, 40 Church Street, Suite 200, Lowell MA 01852។ រយៈពេលនៃការផ្តល់មតិ សាធារណៈនឹងបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី ១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ព្រប្បជាណ

កិច្ចប្រជុំសាធារណៈតាមអនឡាញ ដើម្បី ស្ដាប់មតិយោបល់ណាមួយលើសេចក្ដីព្រាង UPWP នឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី ៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២៣ វេលាម៉ោង ៥:៣០ ល្ងាច ដើម្បីចុះឈ្មោះចូល ទៅកាន់តំណនេះ។ លើសពីនេះទៀត កិច្ចប្រជុំ អនឡាញរបស់ NMMPO នឹងត្រូវធ្វើឡើងនៅ ថ្ងៃទី ២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២៣ វេលាម៉ោង ២:០០ រសៀល ដើម្បី ពិនិត្យមតិយោបល់ និង ពិចារណាលើការយល់ព្រមរបស់ UPWP ។

សម្គាល់៖ កិច្ចប្រជុំខាងលើនឹងធ្វើឡើងតាម អនឡាញ Zoom ។ ព័ត៌មានអំពីការចូលរួម កិច្ចប្រជុំនឹងត្រូវបានបង្ហោះនៅគេហទំព័រ www nmcog.org។ លោកអ្នកក៏អាចទទួលបាន ព័ត៌មានស្ដីពីការចូលជួបកិច្ចប្រជុំដោយទូរស័ព្ទទៅ លេខ 978-454-8021 ឬតាម រយៈអ៊ីមែល jraitt@nmcog.org ។ NMMPO ផ្តល់នូវការ ស្នាក់នៅសមរម្យ និង/ឬជំនួយភាសាដោយមិន គិតថ្លៃតាមការស្នើសុំ (រួមទាំងប៉ុន្តែមិនកំណត់ ចំពោះអ្នកបកប្រែជាភាសាសញ្ញាអាមេរិក និង ភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស មានអក្សរវត់ លើអេក្រង់ទូរទស្សន៍ មានឧបករណ៍ជំនួយការ ស្ដាប់ និងទម្រង់សម្ភារៈជំនួស)។ សម្រាប់ការ ស្នើសុំជំនួយ សូមទាក់ទង Jennifer Raitt តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ (978) 454-8021 បុ តាមរយៈ អ៊ីមែល jraitt@nmcog.org ។ ការ ស្នើសុំគួរតែត្រូវបានធ្វើឡើងឱ្យបានឆាប់តាមដែល អាចធ្វើទៅបានសម្រាប់សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យ មានការរៀបចំកម្រិតខ្ពស់ រួមទាំងភាសាសញា រទេះរុញ ឬការបកប្រែភាសា ។

តមកពីទំព័រទី 🧆 ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចថា...

១៦៥២នីមួយៗ ឃុំដែលពួកគេស្វែងរក ឯកសារនេះ ដោយសារតែ គណបក្ស ការប្រក្លួតប្រជែង។

សម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាតិ គណបក្ស ឯកសារដែលចេញសារជាថ្មី។ គ.ជ.ប បានចុះឈ្មោះដោយជាល់ជាមួយគ.ជ.ប បានស្នើសុំឯកសារពីគណបក្សនៅ នៅថ្នាក់ជាតិ ដូច្នេះហើយតម្រវឱ្យដាក់ ថ្ងៃទី៥ ខែមេសា។ ឯកសារដើម។

ធ្ងន់ធ្ងរព្រោះវាជាការបោះឆ្នោតសភា គណៈកម្មាធិការកណ្ដាលរបស់គណបក្ស ដើម្បីកសាងរដ្ឋាភិ បាល។ នៅ ឆ្នាំ២០២៣ នៅពេលដែលនាយករដ្ឋមន្ត្រី នឹងត្រូវបានជ្រើសរើស គ.ជ.ប ត្រូវ ក្នុងចំណោមសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ យកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំង ដើម្បីធានា ៩រូបមាន៥រូបជាសមាជិកគំណបក្សប្រជាជន ឋាគ្រប់ភាគីទាំងអស់គោរពតាមច្បាប់"។ កម្ពុជា។

ពុទ្ធា អះអាងថា គ.ជ.ប មិនបាន មានច្បាប់ចម្លងដើមនៃ សេចក្ដី

បានប្រាប់ CamboJA កាលពីដើម ថ្ងៃផុតកំណត់នៃការចុះឈ្មោះរបស់ ខែឧសភាថា លោកជឿថា គ.ជ.ប កំពុង គ.ជ.ប ថា ក្រសួងបានចេញឯកសារ ដាក់សម្ពាធដោយចេតនាមកលើ

ដើមរបស់ពួកគេក្នុងឃុំសង្កាត់ចំនួន គណបក្ស ហើយដឹងថាគណបក្សខ្វះ ភ្លើងទៀនបានទាក់ទងទៅក្រសងមហាផ្ទៃ លោក ពុទ្ធា មានប្រសាសន៍ថា កាលពីថ្ងៃទី ៣ ខែមេសា ដើម្បីទទួល

ក្រសួងមហាផ្ទៃគ.ជ.បនិងក្រមប្រឹក្សា លោកពុទ្ធាបានថ្លែងថា៖ វាជាបញ្ហា ធម្មនុញ្ញ សុទុតែដឹកនាំដោយស់មាជិក កាន់អំណាច ដែលជាអ្នកសម្រេច គោលនយោបាយរបស់គណបក្ស។

អ្នកនាំពាក្យក្រសួងមហាផ្ទៃ លោក ដឹងទេថា គណបក្សភ្លើងទៀន មិន ខៀវ សុភ័គ បានអះអាងថា ក្រសួង របស់លោកមិនទទួលខុសត្រូវក្នុងការ ប្រកាសនោះទេ នៅពេលដែលខ្លួន ជួយបំភ្លឺក្នុងការដោះស្រាំយប់ញ្ហា បង្កើតលក្ខខណ្ឌនេះកាលពីដើមឆ្នាំនេះ។ ការិយាធិប់តេយ្យនោះទេ។ លោកក៏ លោកម៉ូនីកានៃគណបក្សភ្លើងទៀន លេចមុខប្រាប់ CamboJA ប៉ុន្មានថ្ងៃមុន តទៅទំព័រទី១៩



ងៃតស្នំខអឧលខៈខែជា អ្នត្នួច បលអ្នំទើង **URBAN REAL ESTATE**

មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវា ជួលលំនៅដ្ឋាន

Residential Leasing Center



ដាញ៉េល តាន ភ្នាក់ងារអចលន:ទ្រព្យ **Daniel Tan Real Estate Agent**

Cell: 978-902-6354

508 Westford Street • Lowell, MA 01851 (978) 454-0444



Group Adults Foster Care Program កម្មវិធីថែទាំមនុស្សពេញវ៉យ

144 Merrimack Street • Suite 404 Lowell, MA 01852 • 617-783-7177

Open for enrollment.

Persons with disability and chronic illnesses at no cost to patients.

We provide an individual care plan developed by a registered nurse and case manager.

Service plan includes medication management, personal care service at home, a Nurse and Case Manager monitoring ongoing needs.

Patient must have Masshealth Standard to qualify.

We accept United, Senior Whole Health, Fallon and Commonwealth Care Alliance.



បើកទទួលចុះឈ្មោះ

ជនមានពិការភាព និងអ្នកជំងឺវ៉ាំរ៉ៃ ដោយឥតគិតថ្លៃ។

យើងផ្តល់ផែនការថែទាំអ្នកជំងឺជាបុគ្គលដោយគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលមានចុះ បញ្ញីត្រឹមត្រូវ និងគ្រូពេទ្យគ្រប់គ្រងអ្នកជំងឺ។

ផែនការសេវាកម្មរួមមាន ការគ្រប់គ្រងឪសថ សេវាថែទាំដោយផ្ទាល់តាមផ្ទះ គិលានបដ្ឋាយិកា

និងគ្រូពេទ្យគ្រប់គ្រងអ្នកជំងឺពិនិត្យតាមដានជាប្រចាំតាមតម្រូវការ។

ដើម្បីមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ អ្នកជំងឺត្រូវតែមាន Masshealth Standard 1 ឃើងទទល United, Senior Whole Health, Fallon និង Commonwealth Care Alliance 1

KHMERPOST USA ISSUE 351, JUNE 02, 2023 Page.19

តមកពីទំព័រទី ១៨ ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចថា...

boJA កាលពីថ្ងៃទី១២ ខែឧសភា ថា បន្ទាប់ពីមានការកាត់ទោសលោក កឹម "យើងបានឲ្យវាទៅពួកគេនៅពេល សុខាប្រធានគណបក្សប្រឆាំងកាលពី ពួកគេមកចុះឈ្មោះ។ឯកសារដើមត្រវ ខែមីនា។ បានផ្តល់ឱ្យរួចហើយ" ។

ពួកគេលាក់ឯកសារដើម ឬបញ្ចាំវានៅ ធនាគារជាថ្ងរនឹងប្រាក់"។

បន្ថែមលើឯកសារដែលផ្តល់ដោយ មិនអាចរកបានភ្លាមៗសម្រាប់ការធ្វើ អត្ថាធិប្បាយបន្ទាប់ពីសេចក្តីសម្រេច របស់ក្រមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ។

ក្រោយការសម្រេចរបស់ គ.ជ.ប គំរាមចាប់ខ្លួនសមាជិកគណបក្ស ភ្លើងទៀន ប្រ័សិនបើពួកគេតវ៉ា។

ជ្រៀតជ្រែកពីបរទេស

ហ៊ុន សែន បានព្រមានស្ថានទូតបរទេស

ចាំបាច់ដល់ គណបក្សភ្លើងទៀន។ កុំឱ្យជ្រៀតជ្រែកកិច្ចការផ្ទៃក្នុងរបស់ From Page 16 លោក សុភ័គ បានប្រាប់ Cam- កម្ពុជាដោយជម្រញ់ឱ្យមានការផ្ទុះឡើង

កាលពីខែមីនា សភាសហភាពអឺរ៉ប លោកបានបន្ថែមថា៖ ប្រហែលជា បានអនុម័តសេចក្តីសម្រេចមួយដោយ នៅកម្មជាបន្ថែមទៀតអាចឈានដល់ លោក ស៊ុភ័គ មិនបានផ្តល់ការបំភ្លឺ ការដាក់ទណ្ឌកម្មជាគោលដៅ។

លោកហ៊ុនសែនថ្លែងថា៖ ក្នុងនាម ក្រសួងចាប់តាំងពីពេលនោះមកហើយ ប្រមុខស្ដាប័នប្រតិបត្តិ [រដ្ឋាភិបាល] បុរណភាពទឹកដីរបស់ប្រទេសហេតុអ្វីបានជា អ្នក [បរទេស] ចូលចិត្តជ្រៀតជ្រែក កិច្ចការផ្ទៃក្នុងក្នុងប្រទេសខ្ញុំ"។

លោកហ៊ុន សែន ថ្លែងថា់៖ អ្នកមាន លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បាន សិទ្ធិទុកចិត្តខ្ញុំ ហើយមិនជឿខ្ញុំ ប៉ុន្តែខ្ញុំ មានសិទ្ធិមិនទុកចិត្តអ្នក″។ "កុំលូកដៃ ចូលកិច្ចការបរទេស ទាំងនេះជាកិច្ចការ របស់កម្ពុជា ហើយសូមកុំភ្ជាប់ទំនាក់ទំនង លោក ហ៊ុន សែន ព្រមានពីការ កម្ពុជាជាមួយប្រទេសរបស់អ្នក។។

បន្ទាប់ពីការបដិសេធដំបូងរបស់ កាលពីថ្ងៃទី២៣ខែឧសភាលោក គណបក្សភ្លើងទៀន ដោយ គ.ជ.ប តទៅទំព័រទី២២

Constitutional Council Rules Candlelight Party Cannot Compete in National Elections

dia's affairs, and please do not connect Cambodia's relations with your coun-

After Candlelight's initial rejection by the NEC, some embassies issued re-



US Ambassador Patrick Murphy

bukes of varying intensity.

On May 21, ambassador W. Patrick Murphy tweeted that the US Embassy in Phnom Penh said "the decision to reject the Candlelight Party's registration... undermines Cambodia's democracy ahead of the July 2023 national elec-

The US Embassy has not published any official statement addressing Candlelight Party's on its website.

The French Embassy stated on May 17 that "France deplores the exclusion" of Candlelight Party from the elections, and said the party's inability to participate in the elections "undermines the democratic nature of the vote."

British Ambassador Dominic Williams said on May 16 that he was "disappointed" the NEC rejected the Candlelight's registration

Dominic said "This is a disappointing development which weakens the choice available to the Cambodian people and appears to run contrary to the Ministry of Interior's recent confirmation of the Candlelight Party's status as a recognised political party."

The Delegation of the European Union said it "strongly objects" to Candlelight's disqualification after the NEC's initial decision on May 15.

The Japanese government stated "it is important to have an environment in which the opinion of the people, whether they are from the ruling party or opposition parties, are widely reflected in the political process."

ពេទ្យចាប់សរសៃ វេជ្ជ. Hai N. Huynh Chiro Health & Rehab, Inc.





ប្រសិនបើលោកអ្នកមានរបួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ សូមអញ្ជើញមក Chiro Health & Rehab សម្រាប់ការវាយតម្លៃ និងព្យាបាលរបួសឲ្យជាសះស្បើយ។ថ្មីបើជាក់ហុសអ្វីក់ដោយលោ កអ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ។ គ្មានការចំណាយពីហោប៉ៅរបស់ លោកអ្នកទេ។ការិយាល័យរបស់យើងមានបំពាក់គ្រឿងប្រឹក្ខាលូៗ និងវេជ្ជបណ្ឌិត Dr. Huvnh មានបទពិសោធន៍ជាង២០ឆ្នាំ ក្នុងកា រញ្ជាបាលរបួសដោយគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។ជំងឺដែលយើងធ្វើកា រញ្ជាបាល មានដូចខាងក្រោមៈ

ម៉ោងធ្វើការៈ ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ ០៩:០០ ព្រឹក -០៩:០០ល្ងាច ០១:០០ យប់-០២:០០រសៀលបិន-អាហារថ្ងៃក្រង់ ការណាត់ជួបរៀងរាល់ថ្ងៃសៅរ៍

រឆ្នាំង • រឆ្នាំទី១ • រឆ្នាំសា • រឆ្នាំមាននុំ • រឆ្នាំងបរ • អ្គីមស្ថោះ • subluxation • ឈឹឆ្លី១ខូ១ sciatica • មេសដោយភាទោយទាំង ខិចឹសខ្លាត់ • ម៉េតឌីស • លោកសរសៃប្រសាធ • ថែនាំសុខភាពពខភាយ



ជ្ឈ័ 6 Pine Street Lowell, MA 01851 ទូរស័ព្ទលេខ (978) 221-6449 ហ្កាក ៖ (978) 710-4185 ធ្វើការណាត់ជួបក្នុងថ្ងៃកែមួយ សម្រាប់អ្នកជំងីថ្មី Chiro Health & Rehab, Inc.

តមកពីទំព័រទី ១៥ អាមេរិក និងប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យថា នៅក្នុងសង្គមប្រជាធិបតេយ្យការប្រកូត ហ្នឹង វាធ្ងន់ណាស់រំលាយគណបក្ស ប្រជែងរវាងគណបក្សនយោបាយ ដែល សង្គ្រោះជាតិហើយបិទគណបក្សភ្លឹងទៀន

អ្នកវិភាគ និងឃ្លាំមើលការវិវឌ្ឍ នយោបាយក្នុងប្រទេសកម្ពុជាលោក



គន្លងប្រជាធិបតេយ្យ។

មានកម្លាំងប្រហាក់ប្រហែលគ្នាគឺជា ទៀតយើងចាំមើលទម្ងន់វានឹងធ្លាក់មក បណ្ឌិតសេងសារី៖«គ្រាន់តែនីតិវិធី ប្រជាធិបតេយ្យដែលមានភាពស្រស់ ជាបន្តបន្ទាប់មកលើរដាភិបាល និង បណ្ឌិត សេង ់សារី ថ្លែងក្នុង់វេទិកាអ្នក រដ្ឋបាលឯកសារ១សន្លឹក ហើយយើង បំព្រង គឺជាប្រជាធិបតេយ្យមួយដែល រដ្ឋសភាក្រោយពីបោះឆ្នោតហើយមិន ស្តាប់អាស៊ីសេរីកាលពីថ្ងៃទី២៦ឧសភា ឱ្យគណបក្សដែលមានសំឡេងគាំទ្រជិត គ្រប់គ្នាមានមោទនភាពជាមួយដំណើរ ស្រាលនោះទេ ខ្ញុំអាចនិយាយប៉ុណ្ណឹង ថា ការយកលេសនីតិវិធីរដ្ឋបាលដើម្បី ២លាននាក់ដើរចេញសង្វៀន ឬធាក់ អនុវត្តលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងប្រទេស សិន»។

> លោកគឹមសុខព្រមានរដ្ឋាភិបាលលោក ទៀត ប្រសិនបើរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន ហ៊ុន សែន និងរដ្ឋសភាថា នឹងអាច មិនស្គាលទិច្រជាធិបតេយ្យនិងការគោរព ទទួលរងសម្ពាធដ៏ធ្ងន់ធ្ងរមួយ ពីក្រុម សិទ្ធិមនុស្សនា ១១១ចំណែកសហរដ្ឋអាមេរិក ប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យនៅក្រោយការ បានប្រកាសថា មិនបន្តប្រព័ន្ធអនុគ្រោះ បោះឆ្នោតជ្រើសតាំងតំណាងរាស្ត្រនៅ ពន្ធទូទៅឬGSPរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ខែកក្កដាខាងមុខ ដែលគ្មានគណបក្ស ដល់កម្ពុជាផងដែរ។ ហើយប្រទេសធំៗ ភ្លើងទៀនចូលរួម។

របស់លោក ហ៊ុន សែន គឺគ្មានអ៊ីក្រៅពី របស់ខ្លួនជាបន្តប័ន្ទាប់ដោយសារតែការ ទាត់ចោលការចុះឈ្មោះរបស់គណបក្ស ចេញពីសង្វៀន វាជារឿងមួយពិបាក ដោះសា ពីព្រោះដោះស្រាយមិនចេញ បោះឆ្នោតនាពេលខាងមុខត្រវបានគេ នយោបាយមួយដែលមានអ្នកគាំទ្រជិត ទទួលយកបានណាស់នៅក្នុងសង្គម ។ កាលណាដោះស្រាយមិនចេញវា មើលឃើញថា ជាការបោះឆ្នោតមិន ២លាននាក់គឺពិបាកក្នុងការទទួលយក។ ប្រជាធិបតេយ្យ។ ទោះបីជាមិនមាន មានតែដោះសា!ដោះសាដោយសារតែ គោរពតាមលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនិងក្លែង លោកថា ទង្វើរបស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា រដ្ឋធម្មនុញ្ញមាត្រាណាមួយចែងច្បាស់ ចំណងនយោបាយហ្នឹងវាសម្លាប់មុខ។ បន្លំ៕ កំពុងបង្ហាញពីការដើរចាកឆ្ងាយចេញ់ពី ថា ត្រវតែមាន ឬមិនមានគណបក្ស ឆ្លើយមិនរួចនឹងសហគមន៍អន្តរជាតិ ប្រឆាំង៉ាក៏ដោយក៏ប៉ុន្តែសម្រាប់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ ហើយសម្ពាធរបស់សហគមន៍អន្តរជាតិ

KHMERPOST US

កន្លងទៅសហភាពអឺរ៉ុបក៏បានព្រមាន ស្រដៀងគ្នានេះអ្នកវិភាគនយោបាយ កាត់ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពន្ EBA បន្ថែម ដែលធ្លាប់បានបញ្ជូនអ្នកឃ្លាំមើល ការបោះឆ្នោតមកកម្ពុំជាក៏បានប្រកាស លោក គឹម សុខ៖ «គោលបំណង បដិសេធមិនបញ្ជូនអ្នកសង្កេតការណ៍

<u>ត្តោទស្នើស សំពីតំនុងរសអ៊ីអង់ងនេះប៉ុស្</u>តែតា (ឆ្នាំកន្លងទៅ ក៏ល្អសម្រាប់អ្នកដែរ)



Element Care PACE ជួយអ្នកឱ្យរស់នៅដោយឯករាជ្យនៅក្នុងសហគមន៍។

- ការថែទាំសុខភាពតាមបែបវេជ្ជសាស្ត្រ ថែទាំធ្មេញ និងថែទាំភ្នែកផ្ទាល់ខ្លួន ។
- មជ្ឈមណ្ឌលបើកបម្រើនៅពេលថ្ងៃ មានការដឹកជញ្ជូន មានអាហារ និងសកម្មភាពសង្គម ទាំងអស់នេះ អ្នកក៍អាចរក្សាសុខភាពល្អបំផុត។

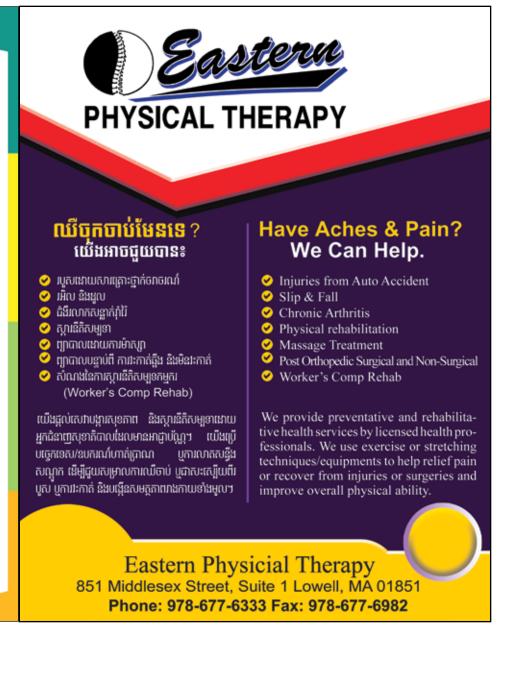


ស្វែងយល់បន្ថែម តើអ្នកឬមនុស្សជាទីស្រឡាញ់មានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ៖

(877) 803-5564 (TTY 711) ElementCare.org

មិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន MassHealth និង Medicare ។ សូមទាក់ទងមក យើងសម្រាប់តែ Medicare និងជម្រើសបង់ប្រាក់ដោយខ្លួនឯង។

អ្នកចូលរួមទទួលបានការថែទាំសុខភាពទាំងអស់ សេវាពេទ្យបឋម និងពេទ្យឯកទេស - និង សៅសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្សេងទៀត ដែលអនុញ្ញាតដោយ PACE ឬទទួលខុសត្រវទាំងស្រង និង ផ្ទាល់ខ្លួនចំពោះថ្លៃសេវាដែលគ្មានការអនុញ្ញាត។



តមកពីទំព័រទី od សង្គមស៊ីវិលអំពាវនាវឲ្យវិទ្យុ Vod. Civil Society Calls for VOD To Be Reinstated During Press Day Remarks

ទេ" ដោយកត់សម្គាល់ថា ក្នុងករណី សម្ពាធដែលប្រឈំមមុខនឹងប្រព័ន្ធ VOD រដ្ឋាភិបាលធ្វើតាមច្បាប់។

ប៉ុន្តែក្រុមអ្នកតស៊ូមតិទទូចថា VOD មិនបានធ្វើអ្វីសោះដើម្បីបង្ហាញអំពីភាព ព័ត៌មានស្ត្រីកម្ពុជា បាននិយាយាថា ត្រឹមត្រវនៃការដកហូតអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់ ពួកគេ ហើយនិយាយថាការបិទនេះបាន ជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ នៅកម្ពុជាផ្សេងទៀត។

ក្រោយបញ្ជាឲ្យបិទ VOD តើប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយប៉ុន្មាននាក់ហ៊ានរាយការណ៍ អំពីបាតុកម្ម និងកូដកម្ម? នេះបើតាម លោក ឆាន សុគនា នាយិកាប្រតិបត្តិ ស្តីទីនៃមជ្ឈមណ្ឌលកម្ពុជាដើម្បីប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយឯករាជ្យ។

ការបិទនេះ ស្ដាប័នប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ មួយចំនួនកំពុងរាយការណ៍អំពី "បញ្ហា រសើប" ដូចជាជម្លោះដីធ្លី ការរំលោភ យកធនធានធម្មជាតិ និងការតវ៉ារបស់

លោកស្រីសុគន្ធាបានមានប្រសាសន៍ ថា "ដូចដែលយើងដឹងហើយថា ជិតដល់ ការបោះឆ្នោត ប្រព័ន្ធផ្គព្រផ្សាយឯករាជ្យ តែងតែមានការរឹតបន្តឹង ឬបិទ"ា

លោកស្រីថា ចំនួនអ្នកសារព័ត៌មាន ដែលរាយការណ៍អំពីបញ្ហារសើបបាន ធ្លាក់ចុះចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១៧ ចំពេល មានការបង្គ្រាបលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ ឯករាជ្យដូចជា វិទ្យុអាស៊ីសេរី ខេមបូឌា ដេលី និងវីអូឌី។ វិទ្យុអាស៊ីសេរីបានឃើញ អតីតអ្នកកាសែតពីរនាក់ត្រូវបានចាប់ខ្លួន ពីបទចារកម្មក្នុងឆ្នាំ ២០១៧ ខណ:ដែល កាសែតខេមប៉ូឌាដេលីបានបិទនៅឆ្នាំ ២០១៧ បន្ទាប់ពីត្រូវបានប្រគល់វិក័យ ប័ត្រពន្ធដ៏ច្រើនលើសលុប ដែលត្រវ បានគេហៅវាថាហេតុផលនយោបាយ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៣។ អ្នកសារព័ត៌មានក៏ដោយ។ CamboJA/ព្រីង សំរោង

មើលឃើញថា សហការីប្រឈមមុខនឹង

សម្លាប់សេរីភាពសារព័ត៌មាននៅកម្ពុជា ភាពតានតឹងខាងផ្លូវអារម្មណ៍ចំពោះ From Page 08 ផ្សាផ្សាយ។

> ហង្ស សោភ័ណ្ឌ បណ្តាញអ្នកសារ "យើងមានប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយឯករាជ្យ តិចតួចណាស់ ដែលនៅសេសសល់ក្នុង ប្រទេសកម្ពុជា មានមនុស្សតិចណាស់ ដែលអាចនិយាយបាន។ អ៊ីដែលខ្ញុំ ចង់បានគឺមានប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយឯករាជ្យ បន្ថែមទៀត ដើម្បីឲ្យអ្នកដែលមិនអាច reopened. បញ្ចេញការព្រយបារម្ភរបស់ខ្លួនបាន អាចបញ្ចេញសំំទ្វេងបាន"»។

ស្ថានការណ៍សារព័ត៌មាននៅកម្ពុជា នៅក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ លោកស្រីបានបន្ថែមថា ចាប់តាំងពី ចុងក្រោយរបស់ខ្លួន សមាគមសម្ព័ន្ធ

ists who report on sensitive issues have That total case count marked a 28 perdeclined since 2017, amid crackdowns cent decrease from 2021, when it docuon independent media like Radio Free Asia, The Cambodia Daily, and VOD. RFA saw two former reporters arrested on espionage charges in 2017, while the Cambodia Daily shut down in 2017 after being handed a massive tax bill that it called politically motivated.

Sok Lyhour, an intern at CCIM, said he supported calls for VOD to be

"We see that the media in Cambodia does not seem to have freedom of press," Lyhour said, adding that he sees colleagues facing emotional stress over the pressures facing the media.

"We have very few independent

mented 49 cases of harassment against 96 journalists. Sophorn said that the government has continued to promote press freedom in Cambodia

"The implementation of the right to freedom of the press shows that we have seen a good situation in carrying out their duty of national and foreign journalists who are working in our Cambodia," he said, adding that Cambodians can access media through all sources, even TikTok, which has been banned in India while many other countries are discussing bans.

But other speakers at the event said such statements did not reflect the real-



Members of civil society, government representatives, and journalists gather at a World Press Freedom day event in Phnom Penh on May 2, 2023. CamboJA/Pring Samrang

អ្នកសារព័ត៌មានកម្ពុជា ហៅថា (Cam_ អ្នកសារព័ត៌មាន សមាជិកសង្គម boJA) បាននិយាយ់ថា ស្ថានភាពដែល ស៊ីវិល និងអ្នកផ្សេងទៀតប្រមាណ កំពុងប្រឈមមុខនឹងសារព័ត៌មាននៅតែ ២០០នាក់ចលរមព្រឹត្តិការណ៍ទិវាសេរីភាព ជា "ក្តីបារមួយ៉ាងខ្លាំង" ទោះបីជាមានការ សារព័ត៌មានពិភពលោក នៅរាជធានី វាយប្រហារតិចជាងឆ្នាំមុនមកលើ

២០២២ CamboJA បានកត់ត្រា លោក សុខ លីហូរ អ្នកហាត់ការ ករណីបៀតបៀនចំនួន ៣៥ ករណី រួម នៅ CCIM មានប្រសាសន៍ថា លោក ទាំងការវាយប្រហារលើរូបរាងកាយការ គាំទ្រការអំពាវនាវឱ្យVOD បើកឡើងវិញ។ គំរាមកំហែងនៃអំពើហិង្សា ការរើសអើង សុខ លី ហូរ មានប្រសាសន៍ថា ការចាប់ខ្លួនការចាប់ដាក់ពន្ធនាគារ និង "យើងឃើញថាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនៅ សកម្មភាពផ្លូវច្បាប់ផ្សេងទៀត-ប្រឆាំង កម្ពុជាហាក់ដូចជាមិនមានសេរីភាព នឹងអ្នកសារ័ព័ត៌មានចំនួន ៥៤ នាក់ ។ សារព័ត៌មានទេ"ដោយបន្ថែមថា លោក ចំនួនករណីសរុបនោះបានកត់សម្គាល់

តទៅទំព័រទី ២២

media outlets left in Cambodia, very few people can speak. What I want is that there are more independent media so that people who cannot voice their concerns can have their voices heard," said Hang Samphors, team leader of the Cambodian Female Journalists Net-

Cambodia's Press Situation In its last annual report, Cambodian Journalists Alliance Association (CamboJA) said the situation facing the press remains one of "deep concern," despite fewer attacks on journalists last year.

In 2022, CamboJA recorded 35 cases of harassment-including physical attacks, threats of violence, discrimination, arrest, imprisonment, and other legal actions—against 54 journalists.

ity of press freedom in Cambodia.

Carmen Moreno, EU ambassador to Cambodia, said the media here faces many of the challenges seen across the

"Unfortunately, over the last years, we have seen a steady decline of press freedom and freedom of expression all over the world, including Cambodia, including in my country in Spain," she

"We are suffering from the proliferation of disinformation, disinformation and hate speech, multiplied by digital technologies and social networks. We are witnessing media capture and media monopolies established by government's economic powers and political powers," she said.

តមកពីទំព័រទី ១៩ ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញសម្រេចថា... តមកពីទំព័រទី 🖭 សង្គមស៊ីវិលអំពាវនាវឲ្យវិទ្យVOD.

ថយចុះ ២៨ ភាគរយពីឆ្នាំ ២០២១ មានប្រសាសន៍ថាប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនៅ ការយាយីចំនួន៤៩ប្រឆាំងនឹងអ្នកកាសែត ឃើញនៅទូទាំងពិភពលោក។ ៩៦ នាក់។

បន្តលើកកម្ពស់សេរីភាពសារព័ត៌មាន ចុងក្រោយនេះ យើងបានឃើញការថយ នៅកម្ពុជា។

បង្ហាញថា យើងបានឃើញស្ថានភាព ទាំងប្រទេសអេស្បាញរបស់ខ្ញុំផងដែរ។ ល្អក្នុងការអនុវត្តកាតព្យកិច្ចរបស់ កំពុងពិភាក្សាអំពីការហាមឃាត់។

ប៉ុន្តែវាគ្មិនផ្សេងទៀតនៅក្នុងព្រឹត្តិ ការណ៍នេះបាននិយាយថា សែចក្ដី ថ្លែងការណ៍បែបនេះមិនឆ្លុះបញ្ចាំងពី កម្ពុជានោះទេ។

លោកស្រី Carmen Moreno ឯកអគ្គ រដ្ឋទូតសហភាពអឺរ៉ុបប្រចាំកម្ពុជា ថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៣។

នៅពេលដែលវាបានកត់ត្រាករណីនៃ ទីនេះប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាជាច្រើនដែល

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា សោភ័ណ្ឌ បន្តថា រដ្ឋាភិបាលបាន "ជាអកុសល ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំ ចះជាលំដាប់នៃសេរីភាពសារព័ត៌មាន ស់ោភ័ណ្ឌបានមានប្រសាសន៍ថា និងសេរីភាពនៃការបញ្ចេញមតិនៅទូទាំង "ការអនុវត្តសិទ្ធិសេរីភាពសារព័ត៌មាន ពិភពលោក រួមទាំងប្រទេសកម្ពុជា រួម

អ្នកសារព័ត៌មានជាតិ និងបរទេសដែល ភាយនៃព័ត៌មានមិនពិត ពត៌មានមិនពិត កំពុងធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជារបស់ និងការនិយាយស្ងប់ ដែលគុណនឹង យើង"។ សូម្បីតែ TikTok ដែល់ត្រូវបាន បច្ចេកវិទ្យាឌីជីថល និងបណ្ដាញសង្គម។ ហាមឃាត់នៅក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា ខណ: យើងកំពុងមើលឃើញការចាប់យក ថ្ងៃទី១៧ឧសភាថា បារាំងមិនពេញចិត្ត ពេលដែលប្រទេសជាច្រើនផ្សេងទៀត ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនិងការផ្ដាច់មុខប្រព័ន្ធ ចំពោះការដកចេញគណបក្សភ្លើងទៀន ភ្លើងទៀនបន្ទាប់ពីការសម្រេចចិត្តដំបូង ផ្សព្វផ្សាយដែលបង្កើតឡើងដោយអំណាច ពីការបោះឆ្នោត ហើយបាននិយាយថា របស់គ.ជ.បកាលពីថ្ងៃទី១៥ខែឧសភា។ សេដ្ឋកិច្ចរបស់រដ្ឋាភិបាល និងអំណាច អសមត្ថភាពក្នុងការចូលរួមក្នុង នយោបាយ" ។

ការពិតនៃសេរីភាពសារព័ត៌មាននៅ រដ្ឋាភិបាលនិងអ្នកសារព័ត៌មានជួបជុំគ្នា ក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ទិវាសេរីភាពសារព័ត៌មាន ពិភពលោក នៅរាជធានីភ្នំពេញ នៅ Williams បាននិយាយកាលពីថ្ងៃទី១៦ ក្នុងដំណើរការនយោបាយ ៕

ស្ថានទូតមួយចំនួនបានសំដែងការមិន ឧសភាថា លោកមានការខកចិត្តដែល ពេញចិត្តជាខ្លាំងខុសៗគ្នា។

កាលពីថ្ងៃទី ២១ ឧសភា ឯកអគ្គ របស់ គណបក្សភ្លើងទៀន ។ រដ្ឋទូត W. Patrick Murphy បានសរសេរ លើធ្វីតធ័រ ស្ថានទូតអាមេរិកនៅភ្នំពេញ

ថ្លែងទៅកាន់គណ៍បក្សភ្លើងទៀននៅ ។ លើគេហទំព័ររបស់ខ្លួនទេ។

ការបោះឆ្នោតរបស់គណបក្សនេះ "ធ្វើ ការបោះឆ្នោត"។

គ.ជ.ប បានច្រានចោលការចុះឈ្មោះ

លោក Dominic បាននិយាយថា "នេះគឺជាការវិវឌ្ឍដ៏គួរឱ្យខកចិត្តដែល ថា ការសម្រេចចិត្តបដិសេធការចុះឈ្មោះ ធ្វើឱ្យជម្រើសដែលមានសម្រាប់ប្រជាជន គណបក្សភ្លើងទៀន... បំផ្លាញ កម្ពុជាចុះខ្សោយ ហើយហាក់ដូចជា លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនៅកម្ពុជា មុន ដំណើរការផ្ទុយទៅនឹងការបញ្ជាក់ ការបោះឆ្នោតជាតិខែកក្កដាឆ្នាំ២០២៣។ របស់ក្រសួងម៉ហាផ្ទៃនាពេលថ្មីៗនេះ ស្ថានទូតអាមេរិកមិនបានផ្សព្វផ្សាយ អំពីឋានៈគណបក្សភ្លើងទៀនជាគណ ្វ័យើងកំពុងទទ្លលរងពីការរីកសាយ សេចក្តីថ្លែងការណ៍ផ្លូវការណាមួយដែល បក្សនយោបាយដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់។

> គណៈប្រតិភូសហភាពអឺរ៉ុបបាន ស្ថានទូតបារាំងប៉ានបញ្ជាក់កាលពី និយាយថា ខ្លួន "ជំទាស់យ៉ាងខ្លាំង" ចំពោះការដក៏សិទ្ធិរបស់ គណបក្ស

រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនបានថ្លែងថា៖ "វា សំខាន់ណាស់ក្នុងការមានបរិយាកាស សមាជិកសង្គមស៊ីវិល តំណាង ឱ្យខ្លួចដល់លក្ខណៈប្រជាធិបតេយ្យនៃ ដែលមតិរបស់ប្រជាជនមិនថាពួកគេ មកពីគណបក្សកាន់អំណាចឬគណបក្ស ឯកអគ្គរដ្ឋទូតអង់គ្លេស Dominic ប្រឆាំងត្រូវបានបង្ហាញយ៉ាងទូលំទូលាយ





INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុនវេយ៣នបម្រើសហតមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញូអ៊ីងលែន ។ យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រែាម :

ការធានាពីម៉េទេក្រុសារ ការធានាពីម៉េទេខិត្តញ

- G:8
- ផះលែង
- ព្រឿងអលង្គការ • វត្តសិល្ប៖
- វត្ត់បុរាណ



- សុវត្តិភាពជំនុញ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជំនាញ (Professional Liability)
- វិកខិនម (Worker's Compensation)
- បនដល់ (Bonds)
- អ្នកមើលថែឡាន និងការ៉ាស់ឡាន
- ចានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត

77 E. Merrimack Street. Lowell, MA 01852 Tel: 978-454-5054|Fax 978-453-2480

www.conwayinsurance.com សូមទាក់ទងមក : ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

Weekdays July 5 to August 11 ថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីថ្ងៃទី 5 ខែមិថុនាដល់ថ្ងៃទី 11 ខែសីហា Sponsored by ឧបត្ថម្ភដោយ Merrimack Valley Food Bank, Inc. Feeding Families

For more info visit www.mvfb.org

EDUCATION

Summer meals are provided free of charge to children and teens 18 and under. No registration or I.D. necessary This institution is an equal opportunity provider. USDA is an equal opportunity provider and employer.

សម្រាប់ពីក៏មានបន្ថែមសូមចូលមើល www.mvfb.org

> និងកេងជំទង់ដែលមានអាយ៍ក្រោម 18 ឆ្នាំ។ គានការចះឈោះ ប I.D. ចាំប្រចំ។ ស្ថាប័ននេះគឺជាអ្នកផ្តល់ឱកាស egaul ។ USDA គឺជាអ្នកផ្ដល់ខីកាស់ស្មើគ្នា និងនំយោជក។

អាហាវេកតគិតថ្លៃសម្រាប់<mark>កុមាវ</mark> និងមនុស្សវ័យជំទង់

តមកពីទំព័រទី 🥯 អភិបាល Healey ប្រកាសថា...

ដ្ឋានថ្នាក់ខុទ្ទកាល័យដែលប្តូរផ្តាច់ក្នុង ការបង្កើនកាកសាងលំនៅឋានកាត់បន្ថយ ឧបសគ្គក្នុងការរីកល្ងតលាស់លំនៅដ្ឋាន និងពន្លឿនល្បឿននោះគឺមានសារៈសំខាន់ ខ្លាំងណាស់ សម្រាប់វិបុលភាពសេដ្ឋកិច្ច រយៈពេលវែងក្នុងប្រទេសរបស់យើង"។

លេខាធិការទទូលបន្ទុកផ្នែកលំនៅ ដ្ឋានថ្មី លោក Ed Augustus ត្រូវបាន ណែនាំខ្លួនឲ្យស្គាល់។ Augustus គឺជា អតីតអ្នកគ្រប់គ្រងទីក្រុង Worcester ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ លំនៅដ្ឋានរាប់ពាន់ ទាំងមានទីផ្សារល្អ និងយូនីតសម្រាប់ប្រជាជនដែលងាយ រងគ្រោះ។ អភិបាលរង Driscoll មានប្រសាសន៍ថា គាត់មានបទពិសោធន៍ ជាច្រើនទសវត្សរ៍ក្នុងការសម្រេចគោលដៅ និងទាក់ទាញមនុស្ស ទាំងក្នុងវិស័យ សាធារណៈ និងឯកជន ដើម្បីប្រាកដ **ថាយើងមិនត្រឹមតែបំពេញតាមគោលដៅ** លំនៅដ្ឋានរបស់យើងប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ការកសាងសហគមន៍របស់យើងផង ដែរ" ។ លោក Augustus នឹងចាប់ផ្តើម ការងាររបស់គាត់នៅថ្ងៃទី ១ ខែមិថុនា។

ជាមួយនឹងថវិកានេះ Boston Capital បានបញ្ចប់ការទិញឃ្លាំង Merrimack Valley Food Bank នៅលើផ្លូវ 733 Broadway ក្នុងទីក្រុងឡូវែល ំា "យើងបានធ្វើការជាមួយពួកគេជាង មួយឆ្នាំមកហើយ។ ជាមួយនឹងការផ្តល់ មូលនិធិនេះ ឥឡូវនេះពួកគេនឹងឈាន ដល់ការបិទអចលំនទ្រព្យហើយអភិវឌ្ឍ វាទៅជាអគារផ្ទះល្វែងដ៏ស្រស់ស្អាត ចំនួន ៣ ជាន់ដែលមានតម្លៃសមរម្យ និងសម្រាប់អ្នកមានចំណូលទាបសម្រាប់ រយ:ពេល ៤៥ ឆ្នាំ" ។ នេះបើតាម ប្រសាសន៍របស់ Debbie Callery នាយក ប្រតិបត្តិនៃ MVFB ។ "វាជាគម្រោងដ៏ល្អ មួយដែលនឹងក្លាយជាការបន្ថែមដ៏ស្រស់ ស្អាតដល់សង្កាត់។ យើងរង់ចាំផែន សាងសង់ក្លាយជាការពិត"។

អគារនេះត្រូវបានប្រគល់ជូន MVFB កាលពី ៣០ ឆ្នាំមុនដោយគ្រសារ Stagnone ដែលជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុន Lowell Fruit ។ Food Bank បាន់រកឃើញផ្ទះថ្មី មួយដែលនៅជាប់នឹងអាងស្តុកទឹក ប្រឡាយ Pawtucket និងឧទ្យាន Francis Gate ក្នុងសង្កាត់ Acre ។ Rick Mazzochi នាយកគ្រប់គ្រង



Lieutenant Governor Kim Driscoll joins by Housing and Community Development Undersecretary Jennifer Maddox (left) and Lowell City Manager Thomas Golden (right).

នៃទីក្រុងBostonCapitalបានមានប្រសាសន៍ ថា "យើងពិតជារំភើបចិត្តក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ គម្រោងលំនៅដ្ឋានតម្លៃសមរម្យថ្មីមួយ

នៅទីនេះ។ ៥៤ យ្វនីត ដែលជាលំនៅ ដ្ឋានតម្លៃសមរម្យទាំងអស់ បង្កើតឡើង សម្រាប់គ្រួសារដែលមានប្រាក់ចំណូល មធ្យម ៦០ ភាគរយ ឬតិចជាងនេះ។ យ្វនីតជាច្រើនជួលក្នុងតម្លៃទាបផងដែរ"។

Mazzochi បានមានប្រសាសន៍ថា គាត់មិនមានព័ត៌មានលម្អិតទាំងអស់អំពី កម្រិតជួលនោះទេប៉ុន្តែគាត់នឹងចែករំលែក នៅពេលក្រោយនៅពេលគាត់មាន ព័ត៌មានទាំងនេះ។ អចលនទ្រព្យនេះ នឹងត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយក្រុមហ៊ុន Maloney ៕

PRINT READERSHIP

50,000 Monthly / 600,000 Annually Plus additional exposure in our online editions at khmerpostusa.com



ONLINE EDITIONS
AVAILABLE AT
KHMERPOSTUSA.COM

2023 PRINTING SCHEDULES

EFFECTIVE JANUARY 1, 2023

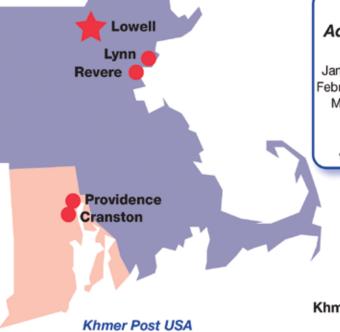
ADVERTISING RATES AND SIZES

All ads are printed in Full Color

Ad Size (WxH)

Full Inside (10" wide x 13" tall) \$ 552.00	Full Back Page (10" wide x 13" tall) \$ 1000.00
1/2 (10" wide x 6.5" tall) 375.00	Front Page 1/2 (10" wide x 6.5" tall) 1000.00
1/4 (5" wide x 6.5" tall) 192.00	Front Page 1/4 (5" wide x 6.5" tall) 620.00
1/8 (5" wide x 3.25" tall) 108.00	Front Page 1/8 (5" wide x 3.25" tall)
Business Card (3.5" wide x 2" tall)60.00	Front Page Business Card (3.5" wide x 2" tall) 200.00

Your ad is also published in our online editions of the newspaper at khmerpostusa.com



2023 PRINTING DATES

Advertising deadlines are 5 business days prior to printing date.

Sunday July 1 Saturday January 1 Wednesday February 1 August 1 Tuesday March 1 Wednesday September 1 Friday April 1 Saturday Sunday October 1 Monday May 1 November 1 Wednesday June 1 Thursday December 1 Friday

MONTHLY DISTRIBUTION

70+ Locations in Lowell, MA • 7,000 copies
25 Locations in Lynn & Revere, MA • 1,000 copies
25 Locations in Providence & Cranston, RI • 2,000 copies
Additional distribution online

CONTACT INFO

Khmer Post USA • P.O. Box 8848 • Lowell, MA 01853 Tel: 978.677.7163 • Fax: 978.677.7092 Email: khmerpostusa@gmail.com www.khmerpostusa.com

> Khmer Post USA is a proud member of New England Press & Newspaper Association and Greater Merrimack Valley Convention and Visitors Bureau



Distribution Locations Include:

Households . Markets . Retail Businesses

Restaurants • Office Buildings • Government Offices

Chamber of Commerce . Buddhist Temple

Laundromats . And Much More



